

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號三六〇八壹第
港益幣港售零份每

公限有報日僑華印承及行
張大八紙出日今

休維客理司總

一八〇九二二H 總經辦人：話
三四七四二H 電話分區：
一〇一〇遺活字香港：址地社社
行限入華港售字何件：處分
號七九八番海上：處庫辦角分
號四九十三段三路北山中合合辦
號七九八三一三五 話電

仍然走着舊路

指出日蘇可能締結和平條約

見改黨，是北京領導人之一。莫斯科報載稱：布氏在接見日本記者時曾說：「中蘇兩國關係，仍舊毫無改變，應該是由中國的責任，中國新領導階層，仍然在走舊日往來的舊路，是多麼的不幸。」他繼續說：「提出改革正受到拒絕，步軍時代的一切招徠，都受到廢除，這是不能否認的事實。」布氏指出，蘇聯希望改組中國關係，因為這趨向有利於兩國人民，而且亦有利於國際形勢的趨趨。他又質問道：「恐怕不是藉口窮困而藉弄不和平吧？」布氏是在這「朝一日新聞」一位編輯問時，作此等評論。他說：「蘇聯不願為結束孩子就義而努力，而且為孩兒而奮鬥。」

（路透社東京六日電）蘇聯新領導人布氏親張夫，今天在此間發表的訪問中，實與中共保有與莫斯科關係。他問布氏：「朝一日新聞」說蘇聯欲在朝鮮與中國保持「一般關係」，他問：「但北新領導走的，是老路否？」游說別人反對關係，又問：「蘇聯欲在朝鮮與中國保持另一問題說：如東亞認真面對，則二次大戰後的現實，蘇日的和約談判是可以解決的。」

蘇聯已與蘇聯總統訪問

一聞蘇聯獲地紅地地

北京抨擊蘇聯
侵略非洲陰謀

[illegible]

夜不眠

念紀

事故

登基廿四周年版式的非
始。英王親手點燃位
於溫沙士塔上的布魯
之火之正極台上的燈
火。附近一百多個
隆火台屬此類。紀念
英人暴徒火抗拒西班牙軍艦輸入使八十八年
英人暴徒火抗拒西班牙軍艦輸入使八十八年
散。英王王親點燃烽火的大炬，將由飛
躍進至澳洲，送交接應熱湯港的數百個
砲臺台上的烽火。

席華
 急率
 代表
 數
 重亦
 歌賦
 紅比
 江北

樹銀花城
 女皇登基
 重演抗西

六日(一)
 英女伊麗莎
 白二世將
 於今夜
 照開
 古例
 燃點
 烽火
 表
 示
 今
 後
 一
 周
 內
 的
 慶
 祝
 她

的經濟因景暫時持穩
 救濟中，抵抵幾年來

(合衆國際社倫敦電)

在的此

大敦倫
英祝慶
火烽燃

(路透社英國倫敦廿六日電) 燭安人員今
晚在倫敦街道下水溝蓋進行敬拜，以保衛
神聖是在明日舉行的聖誕節一切切實。其
午鐘響而風細雨，但以百許的人們依然在
沿道誦經以便值頌一個靈位祝賀聖明。遊
將人。五十一歲的女皇
婦明日坐在金剛車中
開路，在巡邏兩側的軍
人在今日開始的巡邏

雲尼連星，因為蘇丹日 亞烈夫會議。

蘇聯平條約

路

物

千一

號三六八〇八壹第
萬益幣港售每份每
(此500元券係由香港銀行發行在內)

司公限有報日僅華印承及行
張大八紙出目今
休維客理司總


一八九二三四號轉帳本
七三七四三八號分庫存：話電
九四三〇四八八號分庫存：
●號一運活字兩格者：此地社社註
下橫行銀人罪來請下同按：處分
●號九四九四路下：處事商內設
連三號四二三號三路北中山北
號六七九九三五——話電局

ALSH
法國絲製T恤
令你稱身如意
贈送：法國料內褲

MONDNACHT
高級特麗玲絲製T恤
着到邊度都夠勁
贈送：新款男裝襪

各大公司均售

Cosmopolitan College

 229 College Street
Toronto Ontario, Canada

加拿大 多倫多 保守類目校

- 招收 今年九月開學 二月份至11, 12, 13級
- 大學預科學生
- 歡迎香港回國升中大學生 陵友

香港報名表:

MIR TIM CHAPMAN

九龍 旺角 彌敦道335-35號10B室

電話: 3-672211 3-689468

十粒裝·服用方便
喉科專藥

咽喉腫痛
雙單乳蛾
扁桃腺炎
喉痛聲沙
驅風除痰
清熱消炎

上海萬靈藥廠有限公司
香港 北角堡壘街五二號
電話五二七八一二五五

全發大廈

兩梯四伙
面向東南
四面單邊
顏色浴缸

**150年期
尚餘96年期
精美說明書備索
地盤假日照常辦公
3-639818**

十一萬餘起

合購處：
富輝企業有限公司

銀輝大廈

售出逾七成，欲購從速
一廳三房只售 十五年分期每月只供
十二萬元起 八百餘元起
旺舖每間只售二十九萬餘元起

地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀
地盤電話：5-783627（假日照常）

順利大廈

一廳三房只售
 十五年分期月供
十一萬三仟元起 七百六十餘元起
 尚餘旺舖三間每呎只售五百八十元起
 豪華樓型，歡迎到址參觀 地盤電話：3-852276（假日照常）

111

德喜大厦

一廳兩房只售 十五年分期月供
十一萬元起 七百四十餘元起
旺舖每間只售十七萬餘元起

地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀
地盤電話：3-852276（假日照常）

平通官塘 特價86折

官塘高級花園洋樓
凱德大廈
功樂道地段 KTIL652號

每呎\$203
兩廳兩房 650呎及703呎
外型獨特 線條優美
隱蔽樑柱 美觀實用
首期一成，十二年付款
每萬元月供本息\$119.50

洽購處：凱聯酒店凱悅酒店地庫B26室 電話 3-674695 3-451328

盛名遠播

港九女子體育會
會長 傅端儀
主席 洪慧清
敬賀

匡導社會

香港胡氏宗親總會
永遠榮譽會長胡忠
主席胡盛孫會長胡百全
敬賀

吉吉

敬啓者謹訂於一九七七年六月六日
下午三時(夏威夷時間)小女美玲與
屈華生君在夏威夷 FIRST ASSEMB-
LY OF GOD 教堂舉行結婚典禮特此
敬告

甘穗輝
甘麥少玲
謹啓

經合會議失敗帶來惡果

傳沙地阿拉伯 下月提高油價

石油國財源廣進利特盈餘百億元

【路透社倫敦六日電】據此間消息，沙地阿拉伯石油公司，因經合會議失敗，將在下月提高油價。該公司發言人表示，由於國際形勢不利，該公司不得不採取此舉。據悉，沙地阿拉伯石油公司，是該國的主要財源，其盈餘預計將達百億元。此舉將對國際油價產生重大影響。

在新閣未成立前 全國仍緊急戒嚴

否認蘇聯在幕後發動政變

【路透社倫敦六日電】據此間消息，英國政府已下令，在新閣未成立前，全國仍處於緊急戒嚴狀態。政府發言人表示，此舉是為了維護國家安全，防止任何可能的動亂。此外，政府還否認了蘇聯在幕後發動政變的傳聞，強調英國將繼續與盟國合作，維護國際和平與穩定。

美國同性戀者集會 要求獲得應有權利

【路透社華盛頓六日電】據此間消息，美國同性戀者集會，已要求獲得應有權利。該集會表示，同性戀者應享有與異性戀者同等的法律地位，不應受到歧視。此舉引起了社會的廣泛關注，也引發了關於同性戀者權利的討論。

蘇聯新憲法草案面面觀

【路透社莫斯科六日電】蘇聯新憲法草案，已引起國際社會的廣泛關注。該草案旨在加強蘇聯的民主制度，保障公民的權利。草案中規定，蘇聯將實行多黨制，並加強對公民權利的保護。此舉被視為蘇聯政治改革的重要一步。



土耳其大選 投票日，土耳其全國各地，反對黨領袖伊斯梅特·伊諾努，正與支持者進行競選活動。

土耳其大選 願與大國保持 正常外交關係

【路透社安卡拉六日電】據此間消息，土耳其大選結果顯示，反對黨領袖伊斯梅特·伊諾努，已與支持者進行競選活動。伊諾努表示，土耳其將與大國保持正常外交關係，並致力於國家的發展與穩定。此舉得到了選民的廣泛支持。

沙達重申決策 願與大國保持 正常外交關係

【路透社沙達六日電】據此間消息，沙達重申決策，願與大國保持正常外交關係。沙達表示，伊拉克將與大國建立友好關係，並致力於國家的繁榮與昌盛。此舉得到了伊拉克人民的廣泛支持。

伊朗及義大利 連續發生地震

【路透社德黑蘭六日電】據此間消息，伊朗及義大利連續發生地震。地震造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。救援人員正在全力搶救，並對災區進行重建工作。

芝罘大火 焚毀房屋六十餘間

【路透社芝罘六日電】據此間消息，芝罘發生大火，焚毀房屋六十餘間。火勢猛烈，蔓延迅速，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。消防部門已趕到現場進行撲滅，並對火災原因進行調查。

蘇聯的新憲法草案

徐復觀

蘇聯新憲法草案，是蘇聯政治改革的重要標誌。該草案旨在加強蘇聯的民主制度，保障公民的權利。草案中規定，蘇聯將實行多黨制，並加強對公民權利的保護。此舉被視為蘇聯政治改革的重要一步。

沙達要求以色列 接納阿拉伯條件

徹底解決問題否則訴諸武力

【路透社沙達六日電】據此間消息，沙達要求以色列接納阿拉伯條件，以徹底解決中東問題。沙達表示，如果以色列不接納阿拉伯條件，伊拉克將訴諸武力。此舉引起了國際社會的廣泛關注。

陳香梅等三人 抵達台北訪問

【路透社台北六日電】據此間消息，陳香梅等三人已抵達台北訪問。陳香梅表示，此次訪問旨在加強台灣與國際社會的聯繫，並致力於國家的發展與穩定。此舉得到了台灣人民的廣泛支持。

單騎匹馬劫航機 最後被警察制服

【路透社倫敦六日電】據此間消息，一名單騎匹馬劫航機者，最後被警察制服。劫機者試圖劫持一架飛機，但被警方及時發現並制服。警方表示，劫機者已被捕，並正在接受調查。

在孟小冬寓所 有大批錄音帶

美國少女 慘遭強姦

【路透社孟買六日電】據此間消息，在孟小冬寓所發現大批錄音帶。警方表示，這些錄音帶可能與一起案件有關。此外，美國少女慘遭強姦的消息也引起了國際社會的廣泛關注。

亞細亞地區 星洲菲島制水

引起官司

【路透社星洲六日電】據此間消息，亞細亞地區發生制水事件，引起官司。制水事件導致當地居民生活受到嚴重影響，並引發了法律訴訟。警方表示，制水事件正在調查中。

華南發現蟲害 長期苦旱影響

【路透社華南六日電】據此間消息，華南地區發現蟲害，長期苦旱影響。蟲害導致當地農作物受損嚴重，並引發了糧食短缺問題。政府已採取措施進行防治，並呼籲農民加強防護。

一九七八年底撤退駐韓六千地面部隊

福田稱深信美撤軍必有周詳攷慮

（合衆國際社美國倫敦六日電）國務院官員週一稱：美國外交官已將退去千名地面部隊。此官員對部說：現在駐共有三萬三千五百名地面部隊。一千名空軍和海軍人員。此項決定表示卡特總統已不理會南越政府和美國陸軍司令官的請求，將先將地面部隊撤出，此或爲今後撤去南越部隊的現代化開始進行。

（合衆國際社紐約五日電）日首相田中於今天出的最新一期新聞週刊的許多條中說：他必將對越南南部地面部隊之計劃而相妥。他說：他相信該處最後之前，必定會先對各方面的安全問題詳加致意。

據在政的日官員說今年七月的上週說選票中的他連任。他說：他相信該處最後之前，必定會先對各方面的安全問題詳加致意。

保持在越南中現階段的位置。他因此預想說：日本的政局將繼續維持現狀。該到彼易致策的困難時。他表示說：一個國家的領袖都不應該抱抱以爲解決經濟難的手段的想頭。他說：實行經濟貿易無異自取滅亡。

亦不足爲怪
上，中共的中斷
日政府透露美官員消息

美撤退駐南韓部隊
先獲蘇與中共保證

日外交界恐卡特總統上當

[illegible]

日軍自南滿洲起飛，今日在自衛隊高級幹部會議上，以陸海空三軍聯合最高指揮官身份發表談話。強調指出：經濟的混亂，足以招致政治上的崩潰，這由於這次大的戰行情形看來，也是非常明顯的。

爲了避免這種情形再度發生，以美國爲首，使世界各國協定，使日本經濟與安全的面積發展。這是非常重要的，除此之外別無要道。

又，防衛廳長官三原謙在會場上，就說：「讀在日本的安全上是極其重要的問題，今後關於美軍撤退問題，當經過慎重考慮之後，再通商日本的想法。」

奧典孟加拉計劃部副部長金尼格爾氏發言，贊成美軍撤退問題。並說：「雖然孟加拉國有被侵略威脅的虞，但一億八千萬人口，及盛產石油的中心設備，實值三千萬圓。

強調以經濟安定
促進政治之安寧

兩年之前，泰國共
款海陸空會戰，被擄
一列至萬象邊界之火車，
結果是，個軍附出軌，乘
客數人傷亡。

出九千三百萬元，收支

十七億一千五百萬元，
營業額一千一百零五萬一
千萬元，核實外收入三
千八百萬元。營業外收

坐電動遊玩輪車

泰學童頭被切斷

(塔務社曼谷電) 曼谷一泰娛樂場
一個坐飛行輪船遊玩輪車的童頭，伸頭
出外正上鐵軌間的電車輪道，恰被駛過，慘遭
輪子邊緣切掉了。

日銀行團與世銀
貸款大馬電力
五千餘萬美元
日助孟加拉農業
三億一千萬日元

(特事社東京六日電) 日本銀行團與世界
銀行決定協同合作，對
有東、西、東京、九家銀行團，將
總額六千億美元的貸款提供

[illegible]

國營事業經營方針

國營事業算帳 六七年預算收入一百餘億元台幣

【中央社台北六日電】財政部次長陳柏煒今天指出，國營事業在財政部的所屬單位，六七年預算之總額，共計收入一百一十億元，扣除支出八十八億元，相抵後得盈餘十二億元。他估計，六七年預算盈餘十二億元，比六六年預算盈餘十二億三千萬元，增加三千萬元，此種盈餘，比六六年盈餘七千一百萬元，增加六千萬元，比六五年盈餘一百零七萬元，增加六千九百萬元。

投資事業中，環球貿易公司，本年度預算編列營業收入三千八百六十八萬元，營業支出三千三百六十八萬元，盈餘一百萬元，盈餘一百零七萬元。

十七萬五千五百五元
 營業支出 一百零五萬一
 萬零五百元，最高收入三
 百八十八萬元，營業外支
 出九十三萬零五百元，收支

玩輪車
 頭被切斷
 電)絕合一家樂場
 玩輪車的一家樂場 伸頭
 玩輪車，他的頭 慘遭

日銀行團與世銀
 貸款大馬電力
 五千餘萬美元
 日助孟加拉農業
 三億一千萬日元

(內事社東京六日
 電)日銀行團與世界
 銀行決協辦合作，對
 孟加拉、東京及青
 島來函提供電力公司 提供

日銀行團與世銀
 貸款大馬電力
 五千餘萬美元
 日助孟加拉農業
 三億一千萬日元

(內事社東京六日
 電)日銀行團與世界
 銀行決協辦合作，對
 孟加拉、東京及青
 島來函提供電力公司 提供

以經濟安定
是政治之安寧

日西德正朝此方向協力

明顯的。爲避免這種情形
的再發生，以美國爲
首，並由日本、西德
協力，使世界經濟關係
安定的而發展，這是
非他途。

又防範經長官三

原朝將在會議上，就駐
美軍撤退問題，表示
協定：一這在日本的安全
上甚極其重要的問題。
二此關於美軍撤退問題
第一邊沿地區的發展
第二邊沿地區的發展
協整，說明日本將繼續
與美軍撤退問題，表示
協定：一這在日本的安全
上甚極其重要的問題。
二此關於美軍撤退問題
第一邊沿地區的發展
第二邊沿地區的發展
協整，說明日本將繼續

力拉在東京將促
使一千五百萬圓的無償
助。並且，加拉大使
阿蘭克在計劃副閣
長內務省長兼救災
委員會主席中，被發
核技術研究設施的擴
展一百六十萬圓，因
類及設備等中心設
實一億三千萬圓。

[illegible]

TORATORA TORA

The incredible attack on Pearl Harbor as told from both the U.S. and Japanese sides.

The most spectacular film ever made.

座不九六三二請四今滿再一凡不
 加三三三早場天滿再滿响同
 一難百人奇大鏡歷絕空到轟全獎金效視最
 見得歲生戰野千中後前處動球動！像果覺佳

百海
 樂連

虎虎虎

港珠澳龍情

霍士銀線
 特七米厘
 彩

最後今天

明兩天

金像影帝

格力哥

利柏

一代尤物

阿娃嘉

娜

金像女星

蘇珊希

活

主演

盟山雪

ERNEST HEMINGWAY'S

THE SNOWS OF KILIMANJARO

TECHNICOLOR

20

特種七彩虹

富士公司千

萬金元緊張

驚險殺鏡頭

強不特巨片

非洲背景

千般野獸

盡入鏡頭

天生條弗浪

已變遙隔已

西京歐門牛

非洲大狩獵

再遇夢中人

蘭玉須香消

此情揭相憶

雲山留夢痕

無可奈何花

落去

似曾相識燕

傳來

[illegible]

TENTACLES

爪八

利方 | 侯發 | 溫莎 | 侯盛 | 音立
災難 | 響體 | 震聲 | 部超 | 第一

好景年

景年
愉快之中意料之外！
剛陽氣勢尤勝古龍電影！

映華

景

無程過境其歷身

獻巨案劇司公電影英石
行發經英司公映電

景電性炸爆港香動動

數講

滿

莊和
賈福添
黃元申
文添江

張雲
顧國材
鄺道英

死不寬恕

北平 廣州 香港 上海 天津 漢口 長沙 重慶 成都 昆明 貴陽 西安 蘭州 迪化 烏魯木齊 拉薩 台北 高雄 基隆 新竹 嘉義 台南 屏東 花蓮 台東 澎湖 金門 馬祖 琉球 沖繩 台北 基隆 新竹 嘉義 台南 屏東 花蓮 台東 澎湖 金門 馬祖 琉球 沖繩

THE GUMBALL RALLY

皇大平部后
帝明金禾
嘉禾
徐楓
岳華
羅烈

異軍突起 影壇新銳三角

THE FACE
BEHIND THE MASK

兒不巨刀懸出公事暗中
宜宜片刺殺品司察影外

嘉禾下綫期盛大獻

以段以
勝橋勝佈
局勝
波詭譎
雲詭譎
高潮
送起
陳志

龍蛇俠影

及下列豪華名車演

米高沙拉辛
十二世界賽車名手
十五飛車表演名將

勞斯萊斯 ROLLS ROYCE
平治 MERCEDES BENZ
寶架 JAGUAR
寶珠捷 PORSCHE
法拉利 FERRARRI
杜賓 DODGE
雪佛蘭 CHEVROLET
加萬路 CAMARO

穿過鬧市不限速度
豪華名車翻天地覆

驚天動地大競賽

A detailed illustration of a vintage car, possibly a Ferrari, shown from a side profile. The car is depicted in a dynamic, almost crashing pose, with motion lines suggesting speed and impact. Above the car, a large, bold exclamation mark is drawn, emphasizing the dramatic nature of the event. The background is dark and textured, with some light streaks suggesting a night-time setting or a high-speed environment.

羅聲 華僑一故事新鮮
金門 節奏快，景色美
金都 工商一層次多而
樂聲 不亂，五位女演員
光明 的表現亦堪讚
今天 成報——在台灣拍
續映 的蝴蝶谷相當不錯
東方 新報——蝴蝶谷拍
續映 得好，導演成功，評
續映 氣氛濃厚，評

中央社台北六日電
 財政部會同農林廳，提出
 行政院主計長周宏
 平核定：六十七年度
 國營事業概算，由中
 國鋼鐵公司、中國金
 屬公司、中國水泥
 生產毛額佔百分之七點
 五，較上年度所佔比
 率增加百分之二點四二
 七。他表示：六十七年度
 國營事業概算，由中
 國鋼鐵公司、中國金
 屬公司、中國水泥

台灣連日豪雨
多處農田受害

(中央社台北六日電)
 連日豪雨，農田被淹，
 農作物受損，農民
 終日祈禱，損失慘重。

台灣連日豪雨
多處農田受害

(中央社台北六日電)
 連日豪雨，農田被淹，
 農作物受損，農民
 終日祈禱，損失慘重。

台灣連日豪雨
多處農田受害

(中央社台北六日電)
 連日豪雨，農田被淹，
 農作物受損，農民
 終日祈禱，損失慘重。

大膽養眼第一
香艷奇片

機性相性
色相性
之放色機
作盡相性

池玲子

新華
國賓
國泰

浴室遭暴初雲情食翻味亂友波
強識雨過！打誼！

獸人面
繼父倫
亂子科
同父倫
多煩科
認多煩
好認多
波真多

靜你知
寫係你
心思思

男人飛
到眉睨
色舞也
女仕跳
必心跳
面紅跳

肉光血光
不宜兒童

下期
首映

先天淫婦

生逃死誓人軍百六領帶拉杜納仙蘭法

VON RYAN'S
EXPRESS

山頭戰！
隔道戰！
大海戰！
橋頭戰！

七逃大車列

·雨彈林鎗怕不
血熱無胸怕只

動哄日連·場五天今

九七五兩12時放
點點點點間映
八半四半半

！死無誰古自生人

！青汗照心丹取留

拔羅馬
遜克

導演

星巨情性 星巨情金
活侯華利杜·拉杜納仙蘭法

演主領導

5 SOUTHERN CO. LTD.

本港新聞

東頭村破獲製毒機關案 兩被告重判

【本報訊】警方在東頭村破獲製毒機關案，兩名被告被判入獄十年。首被告因六年次被告入獄十年，第三被告判入獄十年，仍准保釋。

相思灣女屍案警續追查中 婦人失女昨赴殮房認屍

【本報訊】警方在相思灣發現的女屍案，警方正繼續追查中。婦人失女昨赴殮房認屍，屍體難辨認但遺物不合。

警破獲九龍多宗爆竊案 起出贓物紛失主到認領

【本報訊】九龍警方破獲多宗爆竊案，起出大量贓物。失主紛紛到案認領，警方表示將繼續追查。

內梯電字樓東道大 客住劫賊兩 子女一禮非

報失車牌 中文大學校外進修部 粵語課程

分期付款及租購貸款 本公司提供直接買賣貸款，貴號如經營機器設備，何不讓本公司協助增廣銷路？詳情請洽：

大眾嘅俱樂部 大家都咁開心 空中俱樂部 黃天朗 陳慕賢 馮偉棠 錢佩卿 主持

日航特選 (HK\$5,280.起) 美加豪華渡假團 節目第一流 超值好享受

三菱冷氣式式俱備 廉價出售 翠鳳樓 鳳凰新邨翠鳳街21號舖位839呎現租\$1,150連租約 售\$243,300元

本港新聞

韋基舜在獅子會演講
英國國籍法綠皮書
影響港人旅遊留學
建議港府在各國設專員

【特訊】英內政部長韋基舜，昨(廿)日在英京倫敦，向獅子會演講，並向該會頒發英國國籍法綠皮書。韋氏在演講中，強調英國國籍法對香港人的重要性，並建議港府在各國設立專員，協助港人申請英國國籍。他並表示，英國政府將繼續與港府合作，確保港人享有英國國籍的權利。

服務社會替居民謀福利
柴灣居民協會新員就職

【特訊】柴灣居民協會，昨(廿)日舉行新員就職典禮。當晚，該會主席周祥麟主持典禮，並致詞歡迎新員加入。周氏表示，該會將繼續致力於服務社會，為居民爭取福利。新員包括多位熱心社區事務的志願者。

發展醫療服務計劃
擴建護老院建理大樓

【特訊】香港醫院管理局，昨(廿)日宣佈一項發展醫療服務計劃，包括擴建護老院及興建理大樓。該計劃旨在提升醫療服務水平，為市民提供更完善的醫療保健。醫院管理局表示，這項計劃將為市民帶來長遠的裨益。

郵專快特美港
本樣受接停暫

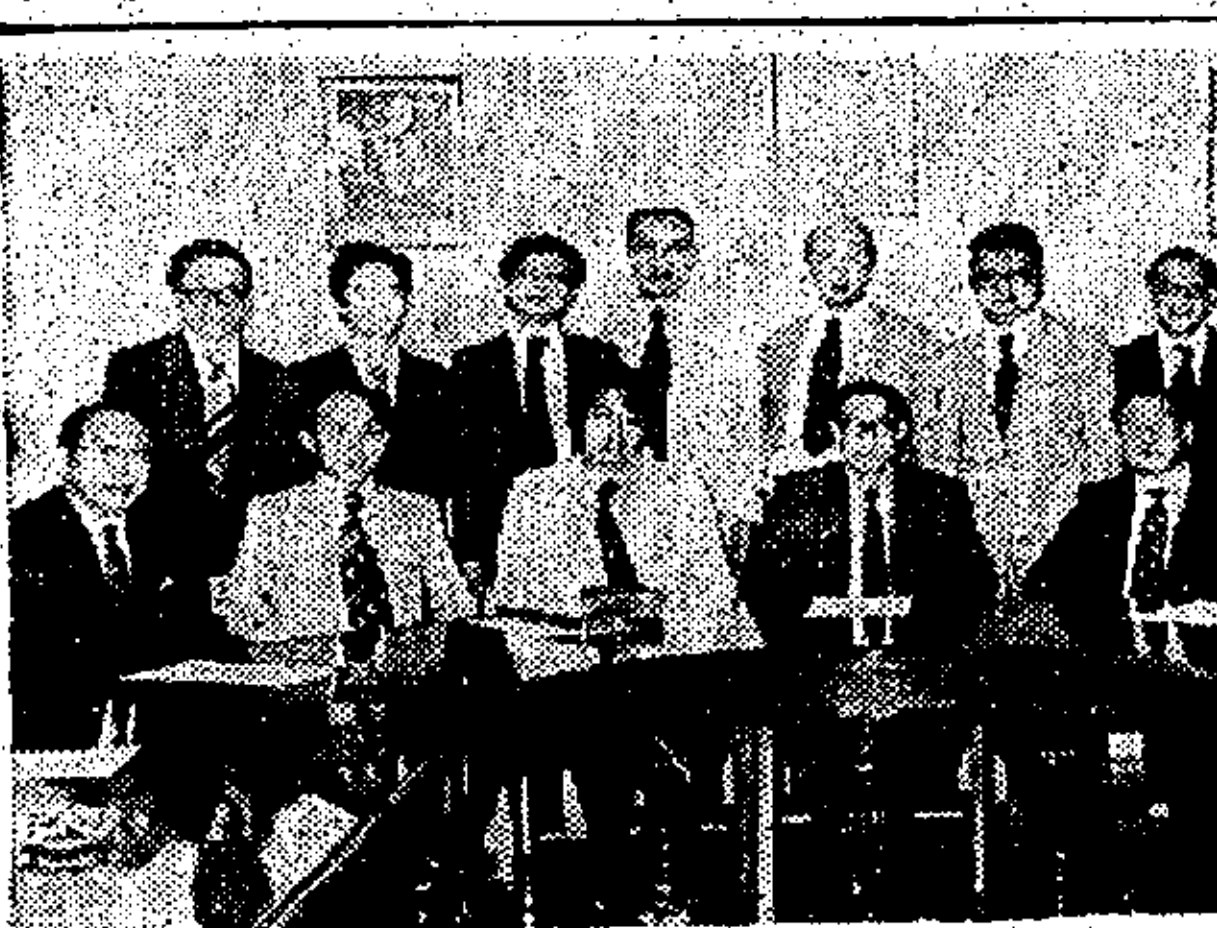
【特訊】香港郵政管理局，昨(廿)日宣佈暫停接受本樣郵件。該局表示，由於郵政系統出現技術問題，部分郵件無法正常投遞。受影響的郵件包括部分特快郵件及本樣郵件。該局呼籲寄件人耐心等待，並表示將盡力解決技術問題。

金銀友聯廿週年
新員昨就職聯歡

【特訊】金銀友聯，昨(廿)日舉行廿週年紀念聯歡會。當晚，該會主席致詞，感謝會員多年來的支持與貢獻。聯歡會氣氛熱烈，會員們共同慶祝這一重要時刻。此外，該會還舉行了新員就職典禮。

鄰座
齊心撲滅
罪惡

【特訊】九龍區議會，昨(廿)日舉行聯席會議，討論有關鄰座齊心撲滅罪惡的計劃。區議會表示，將加強與警方合作，打擊犯罪活動，維護社區治安。會議還討論了其他有關社區安全的議題。



【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

【本報記者攝】

本港新聞

破拍小電影機拘十三男子

兩被告潛逃被通緝

【本報訊】警方最近破獲一宗在沙咀大馬路及附近一帶，以破拍小電影機為名，誘騙男女青年，並強姦、勒索、搶劫等罪行的案件。警方在沙咀大馬路及附近一帶，拘捕了十三名男子，其中兩名被告潛逃，現正被通緝。

利是酬謝測量員

石匠判監獲緩刑

【本報訊】一名石匠因在沙咀大馬路及附近一帶，以破拍小電影機為名，誘騙男女青年，並強姦、勒索、搶劫等罪行的案件，被法院判處監禁，但獲緩刑。

尖沙咀十五萬劫案

獨行青年疑匪徒堂還押

【本報訊】一名獨行青年在沙咀大馬路及附近一帶，被匪徒搶劫，損失十五萬元。該青年被警方帶回警署，並被押解回法庭。

水警輪搜索平洲一帶

拘獲七名非法逃港者

【本報訊】水警輪在平洲一帶搜索，拘獲了七名非法逃港者。這七名非法逃港者被警方帶回警署，並被押解回法庭。

工人世界

青年協會開始推行暑期康樂活動

父親節千人遊河會

【本報訊】青年協會將於本週末開始推行暑期康樂活動，並將於父親節當天舉行千人遊河會。

中巴工人昨提出加薪方案

要求每人每日加底薪四元

【本報訊】中巴工人昨日向資方提出加薪方案，要求每人每日加底薪四元。

辦職工假日康樂營

地點在粉嶺宣道園

【本報訊】職工假日康樂營將於本週末在粉嶺宣道園舉行。

員新出選總棉

務會理接已昨

【本報訊】棉業總工會昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

香港金融行情表

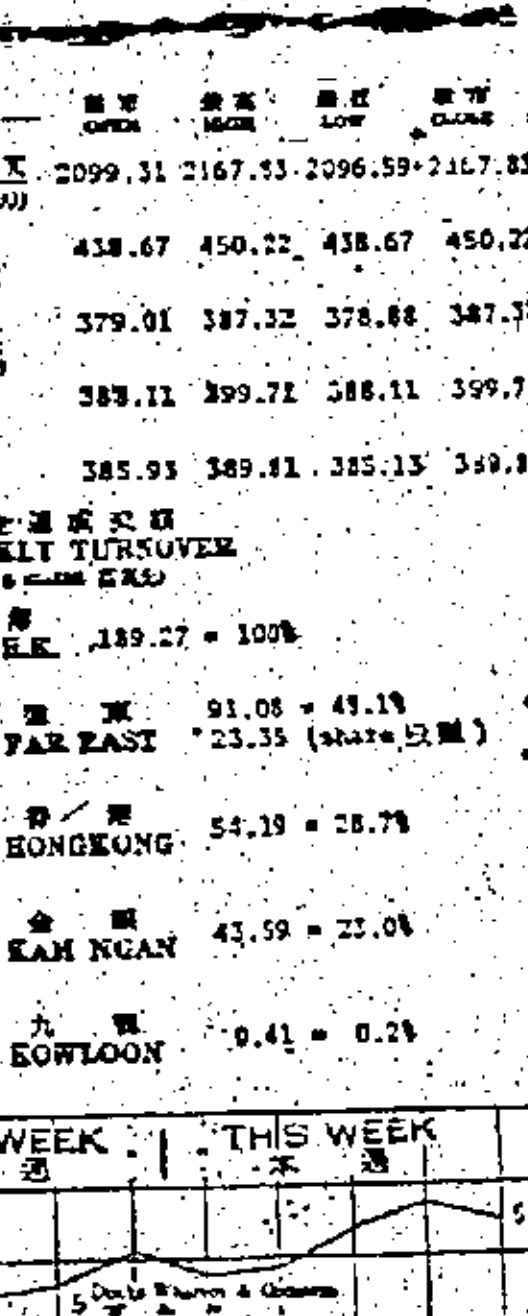
項目	最高	最低	收市
九龍金銀	100.00	99.00	99.50
香港金銀	100.00	99.00	99.50
上海金銀	100.00	99.00	99.50
倫敦金銀	100.00	99.00	99.50

太陽眼鏡銷量倍增

【本報訊】隨著夏季的來臨，太陽眼鏡的銷量也隨之倍增。

香港股市一週

【本報訊】香港股市在過去一週內表現平穩，成交量也有所增加。



遠東證券一週股市報告

【本報訊】遠東證券公司昨日發表了一週股市報告，指出市場在過去一週內表現平穩。

將放寬進口

【本報訊】政府宣佈將放寬進口，以促進貿易發展。

韓廿二商品

【本報訊】韓國政府宣佈將放寬進口，以促進貿易發展。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀	100.00	99.00	99.50
香港金銀	100.00	99.00	99.50
上海金銀	100.00	99.00	99.50
倫敦金銀	100.00	99.00	99.50

香港股市一週

【本報訊】香港股市在過去一週內表現平穩，成交量也有所增加。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀	100.00	99.00	99.50
香港金銀	100.00	99.00	99.50
上海金銀	100.00	99.00	99.50
倫敦金銀	100.00	99.00	99.50

香港股市一週

【本報訊】香港股市在過去一週內表現平穩，成交量也有所增加。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金銀	100.00	99.00	99.50
香港金銀	100.00	99.00	99.50
上海金銀	100.00	99.00	99.50
倫敦金銀	100.00	99.00	99.50

香港股市一週

每週香港股票市價變動統計

(單位元)

上週收市價 本週收市價 升跌價 成交數

聯合企業 6.80 6.80 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

太古洋行 10.00 10.00 0.00 100

招商局 10.00 10.00 0.00 100

怡和洋行 10.00 10.00 0.00 100

北角新邨及西環邨 加租百分之十

十一月實行
每戶加租額
十至廿四元

【本報訊】北角新邨及西環邨，自一九七一年一月一日起，將加租百分之十。此項加租，係根據地產稅局所定之加租率而定。北角新邨每戶加租額為十至廿四元，西環邨每戶加租額為十至廿四元。此項加租，將於十一月一日起實行。

不再補貼差餉 住戶自行負擔

【本報訊】北角新邨及西環邨，自一九七一年一月一日起，將不再補貼差餉。此項差餉，將由住戶自行負擔。此項決定，係根據地產稅局所定之加租率而定。北角新邨每戶加租額為十至廿四元，西環邨每戶加租額為十至廿四元。此項加租，將於十一月一日起實行。

地鐵債券派息 週息為九厘三

【本報訊】地鐵債券，自一九七一年一月一日起，將派發週息。此項週息，為九厘三。此項決定，係根據地鐵公司所定之派息率而定。此項派息，將於十一月一日起實行。

佛跳牆

饌佳名著建福
富豐養營 · 口可味美

金冠酒樓推出

原桌正宗「佛跳牆」

九龍金冠酒樓推出「正宗佛跳牆」，與各界人士嘗試，均認為美味甘香，營養豐富，實為港人無尚佳餚。此項佛跳牆，係由名廚主理，選用多種名貴食材，經長時間燉煮而成。其味道鮮美，營養豐富，實為港人無尚佳餚。此項佛跳牆，將於十一月一日起推出。

最大規模！連卡佛

搬遷大減價

現已開始
每日由上午九時至下午六時

Lane Crawford
中區總行
香港德輔道中十四號

華僑日報讀者 暑期豪華渡假團

精選行程 · 節目創新 · 食宿一流 · 超值享受

台灣芝麻城歡樂環島遊 \$1,690

出發日期：7月24日 7月31日 8月7日

- 精選行程：精選八天環島行程，兼遊台灣最新渡假勝地——石門芝麻城。
- 豪華食宿：豪華豪華豪華豪華，早機出發，夜機返港，時間充裕，遊玩八天。
- 住宿一流：三晚豪華豪華，豪華豪華豪華，豪華豪華豪華。
- 節目創新：精選八天環島行程，兼遊台灣最新渡假勝地——石門芝麻城。

請參加下列週末渡假團：

- 4天台灣週末渡假團 HK\$899 (逢星期六出發)
- 9天台灣環島週末渡假團 HK\$1750 (逢星期六出發)

星馬泰 (巴提雅)

7天星馬泰豪華遊覽團
HK\$2620
出發日期：7月22日 7月29日 8月5日

10天星馬泰豪華遊覽團

HK\$3,250
出發日期：7月22日 7月29日 8月5日

菲律賓 碧瑤一百勝灘

7天菲律賓豪華遊覽團
HK\$1,350
出發日期：逢星期六
住宿酒店：馬尼拉喜來登大酒店
碧瑤松園大酒店

韓國 漢城—華克山莊

5天韓國豪華遊覽團
HK\$1,790
出發日期：逢星期五
住宿酒店：巴爾沙、華克山莊

七海旅遊有限公司
德輔道中國際大廈1702室-4-447137

華僑日報創刊五十二週年紀念

萬國寶通銀行附屬機構

遠東銀行敬賀

工業之光

李就記建築置業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

砥柱中流

麗興織造廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

ALFLOW

幸福牌

ALFLOW
幸福牌
ALFLOW
幸福牌

香港新聞

持續半年乾燥天氣結束

上月雨水多 雨量二九六毫米較平均紀錄高

【本報訊】由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

（本報訊）由去年十一月至今年六月，香港經歷了長達半年之久的乾燥天氣，終於在七月五日結束。根據香港氣象局的紀錄，今年七月份的前五個月，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。在過去五個月中，全港的降雨量為二九六毫米，較平均紀錄高出一百零六毫米。

十六個幸運車牌 本週六公開拍賣

【本報訊】香港政府將於本週六（七月六日）上午十時，在政府總局公開拍賣十六個幸運車牌。這些車牌號碼包括：AC17、AG17、AH17、AJ17、AK17、AL17、AM17、AN17、AO17、AP17、AQ17、AR17、AS17、AT17、AU17、AV17。拍賣所得款項將撥充慈善事業。

二弟莫慶鏘 於公曆一九七七年六月四日上午十時五十分壽終正寢

【本報訊】莫慶鏘先生於公曆一九七七年六月四日上午十時五十分壽終正寢，享壽八十有八歲。喪事已畢，特此公告。

胞兄莫慶鏘 哀悼

泣告

治喪處：香港殯儀館

電話：六五二六六

先繼妣杜母孟太夫人 諱令輝 痛於中

民國六十六年五月廿六日下午十一時五十分壽終正寢。於公曆六月八日下午一時廿分假台北市立殯儀館舉行公祭。台北縣樹林鎮山佳佛教公墓叨在。

媳鄭彥英 哀悼

泣告

先夫符佩 原名和琚 佩子府君

痛於公曆一九七七年六月四日下午七時在香港聖保羅醫院仙逝。享壽九十有七歲。奉移紅磡世界殯儀館治喪。謹擇六月八日（星期三）上午十一時大殮。十二時祭食，隨即在該館大禮堂辭靈出殯。安葬柴灣華人永遠墳場，哀此訃。

治喪處：世界殯儀館

電話：三三三八七九

謝 妻林翁勤理 泣叩

先夫林公典謨 伯猷 (LIM TIMOUR) 老爺 之喪於昨(六)日在世界殯儀館出殯。承 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均 感 謹此鳴謝

先夫符佩 原名和琚 佩子府君

痛於公曆一九七七年六月四日下午七時在香港聖保羅醫院仙逝。享壽九十有七歲。奉移紅磡世界殯儀館治喪。謹擇六月八日（星期三）上午十一時大殮。十二時祭食，隨即在該館大禮堂辭靈出殯。安葬柴灣華人永遠墳場，哀此訃。

治喪處：世界殯儀館

電話：三三三八七九

治喪處：世界殯儀館

電話：三三三八七九

本港新聞

房屋署發言人提出保證

黃大仙下邨五大廈

明年年初前不會清拆

【本報訊】房屋署發言人昨日表示，黃大仙下邨五大廈的清拆工作，目前正由有關方面進行研究，但房屋署方面已提出保證，明年年初前不會清拆。發言人指出，黃大仙下邨五大廈的清拆工作，目前正由有關方面進行研究，但房屋署方面已提出保證，明年年初前不會清拆。發言人指出，黃大仙下邨五大廈的清拆工作，目前正由有關方面進行研究，但房屋署方面已提出保證，明年年初前不會清拆。

今年工展會

難恢復舉辦

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，今年工展會（工業展覽會）的舉辦，目前正由有關方面進行研究，但貿易發展局方面已提出保證，今年工展會將不會恢復舉辦。貿易發展局指出，今年工展會的舉辦，目前正由有關方面進行研究，但貿易發展局方面已提出保證，今年工展會將不會恢復舉辦。

廈大廠工配編未房廠回政府

助協員議求要東廠

【本報訊】廈門大學工廠員工配編未回廠，目前正由有關方面進行研究，但廈門大學方面已提出保證，明年年初前不會清拆。廈門大學指出，廈門大學工廠員工配編未回廠，目前正由有關方面進行研究，但廈門大學方面已提出保證，明年年初前不會清拆。

免費

凡欲索取資料者請向瑞典海外服務處索取

【本報訊】瑞典海外服務處（SWEDISH OVERSEAS SERVICES）昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。瑞典海外服務處指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

僑港新會商會通告

【本報訊】僑港新會商會昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。僑港新會商會指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，凡欲索取資料者，請向該處索取。申請歸化英籍啟事指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣車部之剩餘物資

【本報訊】拍賣車部之剩餘物資，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣車部之剩餘物資指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

劉璧生偵探事務所

【本報訊】劉璧生偵探事務所，凡欲索取資料者，請向該處索取。劉璧生偵探事務所指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

金基金紀福銀基登皇女

萬百一捐偉清馬

式儀贈捐行舉日今

【本報訊】金基金紀福銀基登皇女，萬百一捐偉清馬，式儀贈捐行舉日今。金基金紀福銀基登皇女指出，萬百一捐偉清馬，式儀贈捐行舉日今。

永安人壽(集團)有限公司通告

【本報訊】永安人壽(集團)有限公司昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。永安人壽(集團)有限公司指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

建安保險有限公司

【本報訊】建安保險有限公司昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。建安保險有限公司指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

永安人壽(集團)有限公司通告

【本報訊】永安人壽(集團)有限公司昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。永安人壽(集團)有限公司指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

建安保險有限公司

【本報訊】建安保險有限公司昨日表示，凡欲索取資料者，請向該處索取。建安保險有限公司指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

承業主命

貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命，貴重物業招標出售，凡欲索取資料者，請向該處索取。承業主命指出，貴重物業招標出售，凡欲索取資料者，請向該處索取。

物業公開拍賣

【本報訊】物業公開拍賣，凡欲索取資料者，請向該處索取。物業公開拍賣指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

辭職啟事

【本報訊】辭職啟事，凡欲索取資料者，請向該處索取。辭職啟事指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

懸賞通告

【本報訊】懸賞通告，凡欲索取資料者，請向該處索取。懸賞通告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

和實有限公司

股票遺失通告

【本報訊】和實有限公司，股票遺失通告，凡欲索取資料者，請向該處索取。和實有限公司指出，股票遺失通告，凡欲索取資料者，請向該處索取。

承業主命

貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命，貴重物業招標出售，凡欲索取資料者，請向該處索取。承業主命指出，貴重物業招標出售，凡欲索取資料者，請向該處索取。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲索取資料者，請向該處索取。香港政府公佈指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，凡欲索取資料者，請向該處索取。承業主命貴重物業招標出售指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，凡欲索取資料者，請向該處索取。拍賣行拍賣廣告指出，凡欲索取資料者，請向該處索取。

本港新聞

賽比魚釣際國區亞 軍冠獲榮港本

過經告報東維盧焯君黎人獎得

【本報訊】香港釣魚協會會長盧焯君，日前在亞細亞國際釣魚比賽中，以優異成績，榮獲冠軍。盧焯君在比賽中，共釣獲四條魚，其中一條為罕見的「黑頭魚」，重達四磅。盧焯君在獲獎後表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝香港釣魚協會的支持。



盧焯君（左二）與香港釣魚協會成員合影。

九龍之聲妙麗之夜 今起三晚最後演出

【本報訊】由九龍之聲主辦的「妙麗之夜」音樂會，將於今晚（廿四日）起，連續三晚在九龍大會堂舉行最後演出。音樂會將由多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴及大提琴等樂器。歡迎市民踴躍參加。

出版消息

怡和郵船公司，將於本月出版「怡和郵船公司」一書，介紹該公司的歷史及業務。該書將以中英文出版，歡迎各界人士索取。

展出嚴以敬水彩

「嚴以敬水彩畫展」將於本月在九龍大會堂展出。嚴以敬為著名水彩畫家，其作品風格獨特，色彩鮮艷。歡迎市民前往參觀。

一面舊當年

【本報訊】「一面舊當年」展覽，將於本月在九龍大會堂展出。該展覽將展出多件具有歷史價值的舊物，包括信件、照片及文件等。歡迎市民前往參觀。

維康礦泉水暢銷港九

【本報訊】維康礦泉水，因其純淨、健康，深受市民歡迎。目前，維康礦泉水已暢銷港九，並計劃擴展至其他地區。維康公司表示，將繼續致力於提供高品質的礦泉水。

大窩口邨街坊會 新員定九日就職

【本報訊】大窩口邨街坊會，將於本月九日舉行新員就職典禮。該會表示，將繼續為街坊提供各項服務，並加強與居民的溝通。

中巴缺乏司機 擴展路線延緩

【本報訊】由於中巴司機短缺，部分中巴路線的擴展計劃將被迫延緩。中巴公司表示，將採取措施，以解決司機短缺問題，並儘快恢復原定計劃。

貨倉出售

地址：油塘灣東源街（有私家碼頭）。
面積：地下26,040呎，一至二樓47,200呎，三至六樓92,800呎。
貨重：每方呎250至350磅。
華懋集團 5-258251

榮健盧

盧焯君，香港釣魚協會會長，日前在亞細亞國際釣魚比賽中，以優異成績，榮獲冠軍。

虛峰兒男

虛峰兒男，日前在亞細亞國際釣魚比賽中，以優異成績，榮獲冠軍。

柴油發電機

意大利 AITO FIAT-OM 名廠出品，50KVA, 220V, 380V, 現貨供應。

華僑日報五十二週年誌慶

工商南針

南歐地中海漫遊

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天。

華僑日報主辦

歐洲旅行團第八團

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限額兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

家庭電器

飯煲暖爐 無線電機 歡迎參觀 耀生行有限公司

廠鐵鋼榮紹

料包工包鐵鋼榮紹承接 標準樓則局務工照證保

大昌物業管理有限公司

治購處：香港中環畢打街中環大廈十三樓電話：5-223112-7 地盤電話：3-693635（假日照常）

嘉威商業大廈

尖沙咀嘉連威老道41 C-D

特價八五折

（即可入伙）

華僑日報五十二週年誌慶

工商南針

南歐地中海漫遊

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天。

華僑日報主辦

歐洲旅行團第八團

華僑日報五十二週年誌慶

工商南針

風行寰宇

金山輪船股份有限公司敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

金料玉律

富強手袋廠有限公司敬賀
曼克頓洋行敬賀

榮業大廈

紅磡民裕街
大環道交界(近馬頭圍道)

工商兩用樓宇

交通方便，工源充足
一成首期，十年付款

面積由920呎至全層25,656呎
用料特佳，外牆全鋪顏色紙皮石
大堂及地台均鋪砌大理石
用途廣泛：適合寫字樓、酒家、大型百貨公司
超級市場、陳列室、倉庫、空運站及各類工業
設有各種不同高度之樓層，每平方呎負重150磅。

洽購處：
南豐發展有限公司
香港畢打街中環大廈924室 電話：5-235235-5-243261
地盤電話：3-333553（假日照常）詳細說明書索即奉

南歐地中海漫遊

HK\$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。出發日期：一九七七年九月廿六日，全程十七天。

- * 雅典 (希臘)
- * 里斯本 (葡萄牙)
- * 馬德里 (西班牙)
- * 巴塞隆那 (西班牙)
- * 尼斯 (法國)
- * 蒙地卡羅 (摩納哥)
- * 佛羅倫斯 (意大利)
- * 羅馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

嘉威商業大廈

尖沙咀嘉連威老道41 C-D

- 尖沙咀商業旺地
- 附近銀行酒店林立
- 適合寫字樓、醫務所、社團等
- 往來港九機場陸道方便快捷
- 每單位面積610呎起
- 每層兩伙，電梯兩部

大昌物業管理有限公司
治購處：香港中環畢打街中環大廈十三樓電話：5-223112-7 地盤電話：3-693635（假日照常）

柴油發電機

意大利 AITO FIAT-OM 名廠出品
50KVA, 220V, 380V, 現貨供應

FIAT廠出品各種陸用，船用，柴油機及直流燒焊機等均委託本公司經銷，歡迎各界垂詢選購

香港經銷商：東源機械有限公司
九龍元洲街176號地下
電話：3-613006, 3-615766

本港學子備極關注 廿九屆學校朗誦節 十一月中盛大舉行

全部比賽項目共達一百二十項 報名表可向朗誦節辦事處索取

【本報訊】廿九屆學校朗誦節將於十一月十四日至二十三日舉行。朗誦節由英、中、葡、粵四種語言組成，旨在推廣朗誦藝術，提高學生對母語的興趣及表達能力。朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦，內容涵蓋文學、歷史、科學、藝術等各個領域。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

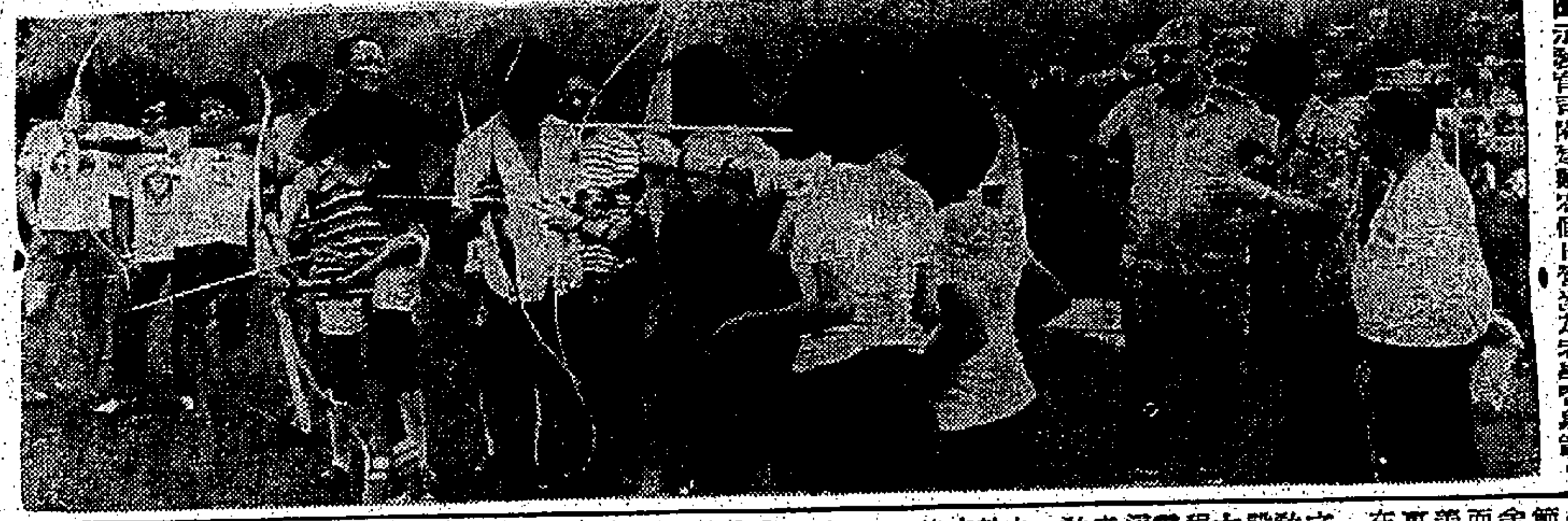
【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。



圖為廿九屆學校朗誦節的學生在舞台上表演。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

【本報訊】廿九屆學校朗誦節的比賽項目共達一百二十項，包括個人、小組及團體朗誦。報名表可向朗誦節辦事處索取，詳情請見本報專訊。

地產樓房租售專欄

代售樓宇

松栢新邨兩層	2,600呎	4房2廳	\$1,350,000
廣成園(匯天台)	1,500呎	4房2廳	\$600,000
高士威道兩層	1,700呎	3房2廳	\$550,000
綠林苑兩層	1,750呎	3房2廳	\$460,000
綠林苑兩層	1,200呎	3房2廳	\$450,000
龍和道八號	1,560呎	3房2廳	\$390,000
康翠園兩層花園	1,100呎	3房2廳	\$298,000

香港置地有限公司
香港德輔道中
電話：5-265471
內線：284

急徵高尚住宅

本公司代理各大公司中外高級職員找尋住宅
現急需大量高級住宅樓宇
山頂、半山、港島南部等高尚住宅區為合
歡迎業主委託售
威廉公司 C. H. WILLIAMS & CO.,
中區都爹利街 22 PRINTING HOUSE,
印刷行22室 DUDELL STREET,
電話：5-241005

利安工業大廈

戰地碼頭道拾陸號
地段地五、五五五
官地地五、交通方便
樓房特高、光線充足
每層一伙、獨立門戶
洽商處：利安工業大廈有限公司
香港大道中313號地下
電話：H-431386
H-431387
地盤：K-890035

單邊旺舖招租

九龍青山道421號地下
(即雲華茶樓隔鄰)
有意者請電K268278
K236313
H611866

九龍通州街252-254號 通明大廈

接近深水埗碼頭及大小
巴剎站 伙伙向海
電梯上落、實木地板
冷熱水喉、裝設電線
即可入住、特價優待
洽商處：KM 啟明建築有限公司
電話：5-235580、5-259444

兆宜大廈 (999年期)

西環大道西590-596號
住宅：六樓A座二房一廳一廁一廚只售\$223,000.00
六樓B座二房一廳一廁一廚只售\$213,000.00
六樓C座二房一廳一廁一廚只售\$200,900.00
六樓D座二房一廳一廁一廚只售\$190,000.00
旺舖：5樓A座地下 60呎只售\$3,800.00
5樓B座地下 80呎只售\$4,300.00

兆業大廈 (105年期)

九龍旺角花園街183-189號(近太子道)
住宅：四樓A座三房一廳一廁一廚只售\$204,000
四樓B座三房一廳一廁一廚只售\$195,000
四樓C座三房一廳一廁一廚只售\$130,000
十一樓C座兩房一廳一廁一廚只售\$132,000
即買即住、首期一成餘九成分十年低息付款
永安地產有限公司5-430303
5-471438(假日服務) 2-956430(假日服務)

高級工廠出租

九龍葵涌打磚坪街63-75號
東亞工業大廈四樓A、B座
面積約二萬三千呎適合製衣、
電子廠地點高尚光線充足
間格方便，即租即用
有意請電12-20六六三五六洽

香港藝術中心

三層合高級餐廳酒家及快餐店招租地
點近灣仔海傍可眺望維多利亞港景色
由中區行車五分鐘可達該中心將成中
外人士必到之所，每層面積實用約
5,000呎，租金從廉。本行祇與直接
有關人士商議，不收佣金。
商福特特許測量師行
電話：H-251288-9

高級商業大廈招租

實用每方呎HK\$2.30
上環干諾道中，金銀商業大廈
中央冷氣，管理完善，式樣銀行
每層由1100至2200方呎分租亦可
洽租處：金銀置業有限公司
電話5-438868

平價唐樓

分層出售、分期付款、即買即住
、無需什費、直接業主、
有意請電12-206635-6劉洽或駕
臨福華街210-212號捷德樓(即
電燈公司對面)黃伯領看。

九龍城太子道438-442號 龍崗道大單邊 商業樓宇招租

地下及二至五樓適合酒樓行業
(二至五樓每層面積4700呎)
特點：專用電梯(可載23人)樓梯寬闊
地下旺舖四餘呎適合銀行、百貨及各行業
洽租處：香港德輔道中1106室
電話：5-263222

中區 大廈寫字樓

三百餘呎：廉租
七百餘呎：廉租
道輔道中律中街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

鴻星營造有限公司

電話：K-852410 K-313420

- 士巴丹拿道63號新樓招售
- 清水灣獨立式花園別墅
- 藍田老道山文福閣19號樓上別墅在港罕見
- 油蔴地兩層獨立屋482-484住宅地連多間廠房
- 尖沙咀山頂道兩層獨立屋在港罕見

商業樓宇出租

- 中區寫字樓由六百呎至八千呎設備齊全
- 中區寫字樓全層七百餘呎為寫字樓
- 慈尼地城商業樓宇四百呎至七百餘呎

洽租電話：H249311

現代化 工業大廈招售

座落葵青灣高街仔，五、六、七、八樓地點
旺盛，交通方便，工源充足
每層25,000呎
租賃者可由六千呎，萬式呎，二萬五呎分租
辦公時間：3-950181或12-428211江洽

本欄廣告 樓房集中

買賣租賃 易於查閱
費用廉宜 收效宏大

沙田大園舖位招租

面積二千呎
適合銀行餐室及各行業
有意請電12-612918林洽

旺舖招租

上環利街18號地下連間樓實用面積約
750呎，有裝修合行莊、批發、零售生
意，有意者請電H455313或H446609洽

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
電話：5-453067

青山道473號及473A三樓

(聯邦戲院對面)
三面單邊 闊大廣場 特別平實 即買即用
每呎祇售百餘元 適合家庭工業
詳情請電5-249871或上址洽

大富地產 電話：5-795460

- (A) 葵青道中安合五號(金文泰中學附近)
10,260呎交吉
- (B) 彌敦道在慈雲寺邊地下舖位連兩層六千五百呎合
做傢俬百貨時裝手飾行業租期長
- (C) 官塘廣佛樓兩層六千呎附兩層八折舊樓先
得

本港新聞

前年美大橋中兇殺案 兇犯一拘

【本報訊】前年美大橋中發生的一宗兇殺案，兇犯已於昨日（廿七日）被警方拘捕。該名兇犯名為陳國治，現年三十四歲，籍貫廣東。警方表示，陳國治是在昨日下午四時許，在美大橋中附近被拘捕的。警方在拘捕陳國治時，並未遇到任何抵抗。陳國治目前正被警方扣留調查。

看更佬拒作證人 被票控判處監禁

【本報訊】一名看更佬因拒絕作證人，被警方票控判處監禁。該名看更佬名為陳國治，現年三十四歲，籍貫廣東。警方表示，陳國治是在昨日下午四時許，在美大橋中附近被拘捕的。警方在拘捕陳國治時，並未遇到任何抵抗。陳國治目前正被警方扣留調查。

青年開賭罰千元 提供賭具押候審

【本報訊】一名青年因開賭被警方罰款一千元，並提供賭具押候審訊。該名青年名為陳國治，現年三十四歲，籍貫廣東。警方表示，陳國治是在昨日下午四時許，在美大橋中附近被拘捕的。警方在拘捕陳國治時，並未遇到任何抵抗。陳國治目前正被警方扣留調查。

四賊劫灣仔仔戶 掠財物逾四千元

【本報訊】四名賊徒在灣仔區一戶人家內，掠奪財物價值超過四千元。警方表示，這四名賊徒是在昨日下午四時許，在灣仔區一戶人家內被發現的。警方在現場發現了被掠奪的財物，包括現金、珠寶首飾等。四名賊徒目前正被警方扣留調查。

聖靈節各堂獻金 籌海外教會發展

【本報訊】聖靈節各堂獻金，籌款用於海外教會的發展。聖靈節是基督教的一個重要節日，各堂會在此期間舉行獻金活動，以籌款支持海外教會的發展。今年的獻金活動非常成功，共籌得善款數萬元。

美農業部長訪港 明日抵港

【本報訊】美國農業部長將於明日抵達香港訪問。美國農業部長名為詹姆斯·布魯克，現年五十五歲，籍貫美國。他將於明日抵達香港，並在香港停留三天。布魯克部長此次來港訪問，主要是與香港政府官員商討有關農業合作的事宜。

清潔糾察隊出動 檢控西區垃圾

【本報訊】清潔糾察隊出動，檢控西區垃圾。清潔糾察隊是香港政府的一個部門，負責監督香港的清潔工作。他們將於今日出動，前往西區各處檢查垃圾的處理情況。如果發現有違規情況，他們將會發出警告或罰款。

聖母醫院並無沿門勸捐或推銷餐券

【本報訊】聖母醫院並無沿門勸捐或推銷餐券。聖母醫院是一個非牟利機構，其運作完全依賴捐款和義賣。醫院方面表示，他們從未派員沿門勸捐或推銷餐券。如果有人遇到類似情況，請向警方舉報。

中總昨會湯秉達匯報 堅決反對高估差餉租值

【本報訊】中總昨日會同湯秉達匯報，堅決反對高估差餉租值。中總是一個代表華僑利益的組織，他們將於今日與湯秉達先生會面，向他匯報華僑對高估差餉租值的意見。湯先生表示，他將會向有關部門反映華僑的意見，並堅決反對高估差餉租值。

多雲有雨 居者有其屋計劃 地盤探土工程展開

【本報訊】多雲有雨，居者有其屋計劃地盤探土工程展開。香港政府將於今日開始，在多個地點進行探土工程，以興建居者有其屋計劃的單位。探土工程是興建房屋的第一步，也是最重要的一步。政府表示，他們將會盡力確保探土工程順利進行。

讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇，無真姓名住址者不登。本報設有讀者論壇，歡迎讀者投稿。但為了保護讀者的隱私，本報規定，所有投稿必須附上真實姓名和住址。如果沒有真實姓名和住址，本報將會拒絕刊登。

電話去年開股股東供股權應予寬限

【本報訊】電話公司去年開股，股東供股權應予寬限。電話公司是一個上市公司，其股東有供股權。但由於公司去年開股，股東的供股權應該給予寬限。公司方面表示，他們將會考慮股東的意見，並給予適當的寬限。

石油氣焗死賓館三母女 法庭裁定死於意外

【本報訊】石油氣焗死賓館三母女，法庭裁定死於意外。這宗案件涉及一名賓館的三母女，她們因石油氣中毒而死亡。法庭在審理後，裁定這是一宗意外事件。賓館方面表示，他們將會吸取教訓，並加強安全管理。

女竊犯入獄一年 摸竊印少女失手

【本報訊】一名女竊犯入獄一年，摸竊印少女失手。這名女竊犯名為陳國治，現年三十四歲，籍貫廣東。她因摸竊印少女而被判入獄一年。陳國治在入獄後，表示她將會改過自新，並重新開始生活。

華僑日報創刊五十二週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十二週年紀念。華僑日報是一個具有悠久歷史的報章，它見證了香港的發展和華僑的奮鬥。在創刊五十二週年紀念之際，本報向全體僑胞致以誠摯的問候，並感謝大家的支持和鼓勵。

雲生紙卷廠有限公司

九龍彌敦道六號東方大廈五樓
電話：3-640217-0（四綫）

適合任何類型
商業機器紙卷
尺碼齊備、質量優良
多層適底、紙卷印刷
售價廉宜、十卷送貨

文采生光

寶麗化粧品（香港）有限公司
旺角行經理
女青年會美容班導師
傅端儀敬賀

一紙風行

百保利輪船公司敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

蜚聲寰宇

吉隆坡金融有限公司 同敬賀
新加坡保險有限公司

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

昌榮電業敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

提供縐紗、染織、布機設備

偉興機器廠同寅題賀

英昌路九至十五號A

華僑日報創刊五十二週年紀念

民政橋樑

熙福製衣廠有限公司同寅敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

主持正義

徐嘉儉敬賀

萬年基業

美國寶來商業機器(香港)有限公司
總經理：馬勞思暨同人敬賀

混紡紗輸澳紐減退 出口前景更難樂觀

鞋與靴花款多受買家增訂，本年生產額俱告滿盈。技工不足，明年單多不敢放胆接入。首季出口量逾卅三萬打，值二千八百餘萬元，英德南非大宗

平均每月總量約一萬噸

英鎊美元穩

黃金價上揚

東京美元收市價報二七五・五五日元，較上
五收市二七六・六〇日元爲低，也是近七週來
最低價。

鷄蛋

低
下跌
吸扯
七元，九十市斤二百零五元，
八十六市斤一百九十五元，
八十二市斤一百八十五元。

少糖可勢司里三而三
一級三三一元。漢口奎味蛋
花二百餘頭，每担成八
十元。

幼砂多。歐洲幼砂每
十元及八十元〇五角，
本月尾到港碼頭交收每
担成八十一元。台灣幼
砂每担均陸續運到
美金
宣佈，每袋一三磅裝
的咖啡出口稅，由一
三美元提高為一四
八，金指動為三九
八。
綜合指數為三八五、七
五，比去週五跌一。五
十四家，由於十億美
元的營收現已不足鉅額
就有更上一層樓的五

生油市疎稈

氣熱油量少

港金走勢持續淡薄

國越會十次拍金，復
荷式以低價售金，使
市原已疲弱益呈冷落

後版上七九六・〇〇，
四六七・二〇，最淡四・五〇，原盤乙式。

股市出現回吐強壓

做價上升回軟

五分。

尾市向好餘勢，開盤做三項，下降者有五十，買賣多見提升。隨後因項，無變動者有三十二。

成益七千六百
大中細種價格俱告足

百餘頭，價金頭盆三
四十元至三百三十元
尾盆三百二十元。繞
十元至五百二十元，尾
盆至五百二十元，尾
盆至五百二十元，尾

香港交易所佔八百八
十萬元，遠東交易所佔
一千六百一十二萬元，
去年逾

上午收市爲四五一・〇三，比去週五微升〇・八一，下午收市縮數則

每袋一三磅裝的咖啡出口稅，由一五元提高為一四九八，金指數為三九八。綜合指數為三八五、七五，比去週五跌一、五十四家，由於十億美元的營收現已不足支撐就有更上一層樓的五十

（特訊）食油市大勢
淡，但花生油來貨不多
國各乃穩，菜籽油貨多

一九七六年
百家大企業中
二家公司呈現

油
量
少

以及RATHPACKING
等，也是持續第二年

响影穩報約紐
疏成市棉原
起跟普格價

銀行好，上午做價
堅好，最高做價十
元一角，午後稍回
市穩
按東莞
村設糶
油生產業務突出，
關連以經糶及原
中糶米倉的中糶及中下糶米較多，這是中
令現在糶的中糶及中下糶米降價，五月中下半年開始
下糶米五月上半月降價，復原來價位，從而造成不正常糶價。
最高純利率達中位數
星期一 東京穀物
式社特電稱
二日，日本多
關連以經糶及原
中糶米倉的中糶及中下糶米較多，這是中
令現在糶的中糶及中下糶米降價，五月中下半年開始
下糶米五月上半月降價，復原來價位，從而造成不正常糶價。
最高純利率達中位數
星期一 東京穀物
式社特電稱

則受回吐壓力而轉順，
以二元八角價位收市，
比開市價回降三個價位。


十億元營收企業達卅六家
 會叫住這一億元
 股市
 七年六月
 市(金)
 是日倫
 是日倫
 港股價()
 H.K.
 H.K.
 H.K.
 H.K.
 H.K.
 道瓊斯工
 指數 一26
 (道瓊斯工
 指數) 11.
 金市(每
 U.S.\$
 U.S.\$
 價格:法蘭
 倫勃
 東京

八八家公司有四百家的利潤都增加了。此中以

康樂大廈四十八樓

七年六月

香港 一九七七年六月七日



怡和實業有限公司

(依照香港公司法例成立)

香港干諾道中
康樂大廈四十
八樓

股東週年大會通告

敬啟者：本公司董事會現再提醒各股東出席定於一九七七年六月七日正午十二時在香港干諾道中康樂大廈怡和有限公司董事會議廳召開之股東週年大會。

是次週年大會通告已刊載於一九七七年四月七日各大報章，並於一九七七年五月九日寄予各股東。

承董事會命

秘書 怡和有限公司

香港 一九七七年六月七日

股市成交價目表 (六月六日)

香港會成交: 8,800,000元 遠東會成交: 16,120,000元
金銀會成交: 11,650,000元 九龍會成交: 280,000元

四會成交總額: 36,850,000元
恆生指數: 448.04-2.18 遠東指數: 2155.14-12.69
金銀指數: 398.01-1.70 九龍指數: 388.34-1.47 金銀指數: 385.74-1.58

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

(一) 銀行及債券類

恆生銀行 119.00 120.00 119.00 119.00
渣打銀行 17.90 18.10 17.90 17.90
匯豐銀行 2.575 2.575 2.55 2.575
六厘半政府債券 110.00 110.00 110.00 110.00

(二) 公用類

九龍 21.80 21.90 21.80 21.80
港燈 5.30 5.35 5.25 5.25
中環煤氣 22.10 22.10 21.90 22.00
新嘉坡煤氣 33.25 33.50 33.00 33.00
怡和地產 21.00 21.00 20.80 20.80
九龍地產 5.20 5.20 5.10 5.10
中環巴士 45.00 45.00 45.00 45.00

(三) 工商企業類

安泰(暫停) 12.10 12.10 12.10 12.10
隆運公司 27.60 27.70 27.40 27.40
恆興 3.975 4.00 3.975 3.975
和興 2.825 2.825 2.80 2.80
永安 3.50 3.50 3.45 3.45
怡和(暫停) 16.00 16.10 15.80 15.80
怡和 5.80 5.85 5.80 5.80
生力啤酒(除息) 17.60 17.60 17.60 17.60
瑞興公司 15.00 15.20 15.00 15.00
先施公司 3.25 3.30 3.20 3.20
廣光實業 6.25 6.30 6.20 6.20
廣利隆 2.875 2.875 2.80 2.80
仁孚 1.04 1.05 1.03 1.04
信德企業 0.85 0.85 0.84 0.84

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

(四) 地產建築類

太古洋行 7.30 7.30 7.20 7.25
太古洋行 2.45 2.50 2.45 2.50
怡和實業(除息) 1.81 1.81 1.81 1.81
渣打銀行 6.80 6.90 6.70 6.70
匯豐銀行 0.28 0.30 0.28 0.30
廣利隆 2.35 2.35 2.35 2.35
廣利隆 2.125 2.125 2.10 2.10

(五) 倉庫類

黃埔船塢 16.10 16.20 16.00 16.10
安全貨倉 14.50 14.50 14.30 14.40
中環貨倉 1.05 1.05 1.05 1.05

(六) 酒店類

凱悅酒店 2.65 2.65 2.575 2.575
城市酒店 14.30 14.60 14.30 14.30
大酒店 14.30 14.40 14.30 14.30
山頂酒店(暫停) 14.20 14.20 14.10 14.10
永豐 11.90 11.90 11.90 11.90
永豐 0.74 0.74 0.73 0.73

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 6.90 7.00 6.90 7.00
南豐紗廠 1.05 1.05 1.05 1.05
南豐紗廠 0.82 0.82 0.81 0.81

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

(八) 航業類

亞洲航空 6.95 7.00 6.90 6.90
香港航空 4.50 4.55 4.45 4.50
香港航空 0.44 0.45 0.44 0.44
萬邦航空 5.10 5.10 5.10 5.10
維多利亞 3.875 3.90 3.85 3.875
東方航空 3.75 3.75 3.75 3.75
華光航空 2.65 2.65 2.65 2.65

(九) 投資類

聯合企業 7.40 7.45 7.30 7.30
太平證券 6.90 6.90 6.90 6.90
怡和證券 7.00 7.00 6.90 6.90
新嘉坡證券 5.85 5.85 5.85 5.85
新嘉坡證券 1.69 1.69 1.68 1.68

(十) 礦業類

聯合礦業 0.1575 0.16 0.155 0.16
星島礦業 6.55 6.55 6.55 6.55
永安人壽 1.48 1.48 1.48 1.48
紅寶石 0.56 0.56 0.56 0.56
大亞石業(暫停) 67.50 68.50 67.50 68.50

九龍交易所上市股

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

保昌 0.1575 0.16 0.155 0.16
星島礦業 6.55 6.55 6.55 6.55
永安人壽 1.48 1.48 1.48 1.48
紅寶石 0.56 0.56 0.56 0.56
大亞石業(暫停) 67.50 68.50 67.50 68.50

股名 開市價 最高價 最低價 收市價

(十一) 其他

保昌 0.1575 0.16 0.155 0.16
星島礦業 6.55 6.55 6.55 6.55
永安人壽 1.48 1.48 1.48 1.48
紅寶石 0.56 0.56 0.56 0.56
大亞石業(暫停) 67.50 68.50 67.50 68.50

美產新盆再見報高
西橙多銷價格上揚

石櫛舊橙臨末造供應量已疏

本週(特訊)天氣炎熱，市民需求鮮果大增，西橙銷場持續暢旺，市價亦隨之上升。據報，西橙銷場最近有十萬至十二萬箱左右，由於天氣炎熱，銷場不斷擴大，市價亦隨之上升。西橙銷場最近有十萬至十二萬箱左右，由於天氣炎熱，銷場不斷擴大，市價亦隨之上升。

麵粉市暢銷不同
輕重粉價廉尚行

(特訊)麵粉市暢銷，輕重粉價廉尚行。據報，麵粉市暢銷，輕重粉價廉尚行。據報，麵粉市暢銷，輕重粉價廉尚行。據報，麵粉市暢銷，輕重粉價廉尚行。

尚有經濟
第五張刊在

本週(特訊)天氣炎熱，市民需求鮮果大增，西橙銷場持續暢旺，市價亦隨之上升。據報，西橙銷場最近有十萬至十二萬箱左右，由於天氣炎熱，銷場不斷擴大，市價亦隨之上升。

行盛活生庭家小
暢路銷傢傢
劇趨勢爭競

國各。薄分意生荷春後雨如設開新
逾值口入年去，采多姿多式款飾供品產。元億

1978年 香港及 九龍 將合併為一

一九七八年，香港及九龍的黃頁分類將合併成爲一本。廣告費比現時在香港及九龍黃頁同時刊登更低廉，香港四百多萬人查閱時更方便。在黃頁刊登廣告，效力當然宏大！

展業務 助推銷 黃頁不可少

三洋雪櫃，美觀實用 現代家庭的一份子

省電

SR145DH 單門雪櫃之王

- 全自動化溫度調節，溶雪及去水系統。
- 獨特設計，箱內空位寬敞。
- 門內側特別貯藏空間及枱面式櫃頭。
- 容量達5.5立方呎。

SR717FH

- 最新發熱線路。
- 分開式溫度調節，溶雪及去水系統。
- 內部設計寬敞，容量達7.5立方呎。

三洋雪櫃備有多種款式，以供選擇。

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

SANYO 達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)

新界版

文下無書願請團英訪局議鄉 切關表方局

關有界新與均求要項四議建項三提所
件文項各佈公內月本在備準

【本報訊】新界鄉議局訪英團，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

博愛醫院創立五十八年 配合地方逐步擴展 病床增至逾二百張

【本報訊】博愛醫院創立五十八年，現已發展成為新界最大的綜合醫院。該院在過去五十八年中，一直致力於為新界居民提供優質的醫療服務。目前，該院的病床數目已增至逾二百張，並設有內科、外科、婦產科、兒科、眼科、耳鼻喉科、牙科及放射科等。此外，該院還設有急症室、手術室、化驗室及X光室等。博愛醫院的擴展，是配合地方發展的需要，也是為了滿足新界居民日益增長的醫療需求。



【本報訊】新界鄉議局訪英團，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

臺灣暑期活動展序幕 青年義務輔導員 訓練班昨先開幕

【本報訊】由臺灣青年服務團主辦的「臺灣暑期活動展」，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

何子平主持勉勵參與志願服務

【本報訊】由臺灣青年服務團主辦的「臺灣暑期活動展」，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

西貢慶祝天后誕辰 演戲熱鬧

【本報訊】西貢慶祝天后誕辰，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

演戲熱鬧 湖籍人士演劇助賑

【本報訊】湖籍人士演劇助賑，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

多萬學生抵一百位 自修室缺乏 葵涌區學生期望設立

【本報訊】葵涌區學生期望設立自修室，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

葵涌區學生期望設立 自修室缺乏

【本報訊】葵涌區學生期望設立自修室，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

葵涌區學生期望設立 自修室缺乏

【本報訊】葵涌區學生期望設立自修室，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

普慶 銀都 氣虹 場大 面勢

【本報訊】普慶銀都氣虹場大面勢，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

普慶 銀都 氣虹 場大 面勢

【本報訊】普慶銀都氣虹場大面勢，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

普慶 銀都 氣虹 場大 面勢

【本報訊】普慶銀都氣虹場大面勢，將於本月廿六日由港出發，前往英國訪問。該團由鄉議局主席李卓人率領，成員包括鄉議局各組主席及代表。訪英團此行旨在向英國政府及公眾介紹新界鄉議局的運作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。訪英團在英期間，將與英國政府官員、鄉議局成員及公眾進行交流，並向公眾展示新界鄉議局的各項工作。訪英團在英期間，將向公眾展示新界鄉議局的各項工作，並尋求在土地、交通、教育及社會服務等四個方面的合作。

連積斯皮蘭

傑作大得最
連環將車
大有爛吃
布賓奴

THE COP IN BLUE JEANS

威發爛而種本將從
表度本神仔今。無相來

天後

大三晚映
行發聲榮司公龍歐
又一魂日一繼
一後鎗追夏
片大戰槍

仔爛牌有

不兒童
架零食有反陰門以
勢舍計彈濺爛爛

連積斯皮蘭

傑作大得最
連環將車
大有爛吃
布賓奴

THE COP IN BLUE JEANS

威發爛而種本將從
表度本神仔今。無相來

天後

大三晚映
行發聲榮司公龍歐
又一魂日一繼
一後鎗追夏
片大戰槍

仔爛牌有

不兒童
架零食有反陰門以
勢舍計彈濺爛爛

連積斯皮蘭

傑作大得最
連環將車
大有爛吃
布賓奴

THE COP IN BLUE JEANS

威發爛而種本將從
表度本神仔今。無相來

天後

大三晚映
行發聲榮司公龍歐
又一魂日一繼
一後鎗追夏
片大戰槍

仔爛牌有

不兒童
架零食有反陰門以
勢舍計彈濺爛爛

場五大今
 片相超又真公可
 鐵板一敵同
 九七五兩12時
 點點點點點點
 九九九九九九
 堅馬聲
 美利色
 犬
 不宜兒
 神份白粵錦州十
 外語頭州五
 傳對有
 七特無精彩奇過穿
 彩麗比彩開具省

華僑日報創刊五十二週年紀念

民之喉舌

大埔鄉事委員會主席 主席 黃國基
沙田鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
上水區鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
粉嶺區鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
打鼓嶺區鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
沙頭角區鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
西貢北約鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
大埔七約鄉公所主席 主席 劉漢傑

華僑日報創刊五十二週年紀念

教育群黎

中英打字·GCE法文·英文專修·裁剪珠算班
速記信札·德文法文·CIE國語·TOEFL速記
香港商科語言書院
三校聯誼會 88號新豐大廈三樓 電話：8898440
二校聯誼會 88號新豐大廈三樓 電話：8898440
四校聯誼會 88號新豐大廈三樓 電話：8898440

華僑日報創刊五十二週年紀念

民衆喉舌

屯門鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
十八鄉鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
屏山鄉事委員會主席 主席 劉漢傑
暨全體委員敬賀

華僑日報創刊五十二週年紀念

正義之聲

金聲響器材公司敬賀
金寶響中心

合時木行有限公司
HOP SZE TIMBER CO., LTD.
木材出入口商 枋圓柚松杉檫
快把夾板膠板 建築裝飾材料
新製電鋸電鉋 代客鋸刨木料
合時建築公司
— 香港 澳門 —
建築 置業 地產
總行：香港仔大道206—210A號
電話：5-525225 5-527358
5-520786 5-520787
澳門：飛能便度街46G
電話：6369, 6471

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

華僑日報創刊五十二週年紀念

（聯）
 繞司徒森先生 邵鐵鴻
 半世論交情，昔日經營生頭，甘苦共嘗
 失知心，淚洒西風，良我君乘鶴去！
 一朝成永別，如今空留藥籠，長傳遺義
 望良友，朝沾黃葉，傷也我望魂回！

收 穫

張玲麟作

[illegible]

的歷史資料價值。此外，洞中還發現了朝臣趙倍子的典兒戲，在考古中首次描畫人們使用過的陶質燈籠和顏色，反映出歷代不同的藝術匠師追求這裏，寫年，來月吊簡的圖，在陰險的洞窟裏主動創作，一臺燈籠兩側刻款識：『靈藏閣，要簡描繪』。偉大而換來的足得不到這靈藏閣生人間年談。在這偉大輝煌的藝術世界中貢獻一個生靈。在這些當我們細讀這些藝術寶庫珍貴的時候，我們可曾想到那些寶和假像中是癡癡了創造者的智慧

(六)

地利今到埤明赴美東岸
海明芝蘭兩貨輪
明自日本駛抵港

第三旭光丸由台灣航來途中
 (本報訊)百得利輪船公司屬下之地利 (TERRIER) 號貨輪，於七月七日由新加坡駛抵本港，停泊於九龍，上落貨物。此後，海明芝蘭兩貨輪，亦將由日本駛抵本港，上落貨物。海明芝蘭兩貨輪，係由日本駛抵本港，上落貨物。海明芝蘭兩貨輪，係由日本駛抵本港，上落貨物。

滿地可後日美國來
大中山明由暹到
進口糧食千三噸
 (本報訊)新興行船務有限公司代理之新滿 (SUN MONTEAU) 號貨輪，於昨日(九日)由暹羅駛抵本港，上落貨物。此後，大中山明由暹到，進口糧食千三噸。大中山明由暹到，進口糧食千三噸。大中山明由暹到，進口糧食千三噸。

總統輪增四貨櫃
航美西時間縮短
 (本報訊)總統輪船公司屬下之總統輪 (PRESIDENT) 號貨輪，於昨日(九日)由美國駛抵本港，上落貨物。此後，航美西時間縮短。航美西時間縮短。航美西時間縮短。

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
運東一墨西哥及中美各埠
好時發 JOSEFA
安柏路 AMPARO
八月八日到 七月九日開行
八月十三日到 八月十四日開行
 往：安通那達、文登路、阿卡浦蘭科及中美、科林多港、聖約瑟、奔塔阿勒那斯
 For: Ensenada, Manzanillo, Acapulco, Acapulco, Corinto, San Jose & Puntaranas.

澳洲西太平洋輪船公司
澳洲航綫
直航 澳洲雪梨、墨爾本、阿德雷德
比利士梯 十六號至雪梨(大量貨物抵港)
收貨站香港國際貨棧有限公司
 4號碼頭 電話：12-246121。

福來輪船公司
香港代理：福來輪船公司
香港總代理：福來輪船公司
香港總代理：福來輪船公司
香港總代理：福來輪船公司

多利順洋行
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司

太古船務(香港)有限公司
太古輪船有限公司
太古輪船有限公司
太古輪船有限公司

豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利

豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

航線	船名	日期	代理
歐洲定期航綫	M. S. HOWA MARU	六月九日開行	豐和丸
歐洲定期航綫	豐和丸	六月九日開行	豐和丸
歐洲定期航綫	豐和丸	六月九日開行	豐和丸
歐洲定期航綫	豐和丸	六月九日開行	豐和丸

總代理：汎洋航運有限公司
 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
 德輔道中71號聯和大廈705室 電話：5-238091 (八號)
 澳門代理：星華船務公司 電話：2797 地址：巴素打路古街9號

太古船務(香港)有限公司
太古輪船有限公司
太古輪船有限公司
太古輪船有限公司

亞澳快航有限公司
金貨櫃服務
金貨櫃服務
金貨櫃服務

紐西蘭快航
紐西蘭快航
紐西蘭快航
紐西蘭快航

新畿內亞及南太平洋航線
新畿內亞及南太平洋航線
新畿內亞及南太平洋航線
新畿內亞及南太平洋航線

多利順洋行
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司

夏美連
夏美連
夏美連
夏美連

往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司
往：橫濱、名古屋、神戶、門司

豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利

豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利

豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利
豐利怡美利

天下第一邪

這回同 滬海田田泥地 變幻無窮血成河

「天下第一邪」這四個字，在滬海田田泥地，變幻無窮血成河。這是一個關於邪、變幻、血、成河的故事。這是一個關於邪、變幻、血、成河的故事。這是一個關於邪、變幻、血、成河的故事。

失車

失車何其多也 今早失車者放門前 匪徒生利如蟻

失車何其多也，今早失車者放門前，匪徒生利如蟻。這是一個關於失車、匪徒、生利如蟻的故事。這是一個關於失車、匪徒、生利如蟻的故事。這是一個關於失車、匪徒、生利如蟻的故事。

實任好人

「你告訴那人 以到火車站，而實際上 最快也要走二十分鐘」

「你告訴那人，以到火車站，而實際上，最快也要走二十分鐘」。這是一個關於實任好人、火車站、最快也要走二十分鐘的故事。這是一個關於實任好人、火車站、最快也要走二十分鐘的故事。這是一個關於實任好人、火車站、最快也要走二十分鐘的故事。

風飄飄

從他常帶着個風飄飄 從他常帶着個風飄飄

從他常帶着個風飄飄，從他常帶着個風飄飄。這是一個關於風飄飄、從他常帶着個風飄飄的故事。這是一個關於風飄飄、從他常帶着個風飄飄的故事。這是一個關於風飄飄、從他常帶着個風飄飄的故事。

吊籃海棠

一種海棠，在一九七〇年才育成的新品種

一種海棠，在一九七〇年才育成的新品種。這是一個關於吊籃海棠、一種海棠、在一九七〇年才育成的新品種的故事。這是一個關於吊籃海棠、一種海棠、在一九七〇年才育成的新品種的故事。這是一個關於吊籃海棠、一種海棠、在一九七〇年才育成的新品種的故事。

鐵石心腸

鐵石心腸 鐵石心腸

鐵石心腸，鐵石心腸。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。

情劍割

客清遠 客清遠

客清遠，客清遠。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。

英雄的中目心「牌邪」

「邪」牌 英雄的中目心「牌邪」

「邪」牌，英雄的中目心「牌邪」。這是一個關於英雄的中目心「牌邪」、英雄的中目心「牌邪」的故事。這是一個關於英雄的中目心「牌邪」、英雄的中目心「牌邪」的故事。這是一個關於英雄的中目心「牌邪」、英雄的中目心「牌邪」的故事。

偵探 離奇的雙屍案

天風 離奇的雙屍案

天風，離奇的雙屍案。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。

冰冷的擁抱

冰冷的擁抱 冰冷的擁抱

冰冷的擁抱，冰冷的擁抱。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。

晚明俠隱記

第十五回 青牙島之戰

第十五回 青牙島之戰。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。

潮寒

信筆重 潮寒

信筆重，潮寒。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。

問諜實錄

西歐 問諜實錄

西歐，問諜實錄。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。

鐵石心腸

鐵石心腸 鐵石心腸

鐵石心腸，鐵石心腸。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。

偵探 離奇的雙屍案

天風 離奇的雙屍案

天風，離奇的雙屍案。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。這是一個關於偵探、離奇的雙屍案、天風、離奇的雙屍案的故事。

冰冷的擁抱

冰冷的擁抱 冰冷的擁抱

冰冷的擁抱，冰冷的擁抱。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。這是一個關於冰冷的擁抱、冰冷的擁抱的故事。

晚明俠隱記

第十五回 青牙島之戰

第十五回 青牙島之戰。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。這是一個關於晚明俠隱記、第十五回 青牙島之戰的故事。

潮寒

信筆重 潮寒

信筆重，潮寒。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。這是一個關於潮寒、信筆重、潮寒的故事。

問諜實錄

西歐 問諜實錄

西歐，問諜實錄。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。這是一個關於問諜實錄、西歐、問諜實錄的故事。

鐵石心腸

鐵石心腸 鐵石心腸

鐵石心腸，鐵石心腸。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。這是一個關於鐵石心腸、鐵石心腸的故事。

情劍割

客清遠 客清遠

客清遠，客清遠。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。這是一個關於情劍割、客清遠的故事。

二期星

日十月六年七十九一曆公年六十六國民華中

日一廿月四年巳丁曆夏

WAH KIU YAT PO

公賴慶生家巨幸演抽獎

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送



特獎：
瑞士雷達表男庄永不磨損聲力音叉型自動星期日曆電子表一隻，每月快慢不超過一分鐘。價值HK\$2,100。

安慰獎五名：
各得瑞士雷達表男庄自動星期日曆防水表一隻。
價值HK\$350。

 **瑞士 雷達表**

每日讀者超過百萬 惠刊廣告 收效最大

抽獎公佈日期七月五日

中環寫字樓招租
 經付道中二四七號近政府停車場
德寧大廈
 樓宇 277 及 320 呎
 樓宇 277 及 320 呎
 樓宇 277 及 277 呎
 樓宇 277 及 320 呎
 電話: 4-44133 樓下有公司廚房
 4-44133 樓下有公司廚房

港澳碼頭對面
 千禧道中 145 號
多寧大廈
 地方 租 金 半
 允慶源有限公司 5226852

租出樓宇寫
 寫字樓 大六 89 呎
 寫字樓 大六 41 呎
 寫字樓 大六 41 呎
 寫字樓 大六 41 呎

新屋宇招租
 高級寫字樓招租 大小俱備
 (五) 六呎至十呎 分間租 租來水電設備
 (六) 全部招租 租來水電設備
 接洽處: 中環廣貨大廈 525 號富華有限公司
 電話: (5) 二一七六八 81 三三〇七九一

中區大廈寫字樓
 三百餘呎・七百餘呎・廉租
 (位於道中港 甸午至四時香港銀行大廈
 電話 1 H 2443 內分機 223 或 224
 香港銀行大廈租務部)

中國

萬宜大廈

德輔道中60-68號
大小寫字樓招租
電話 239859

中環區

寫字樓

萬宜大廈二百
餘呎包冷氣
海祥公司 222823

堅道便房

堅道四四四號
電話 222823

招租高級洋樓

堅道四四四號
電話 222823

西區中心

堅道四四四號
電話 222823

大正公司

堅道四四四號
電話 222823

中環寫字樓

堅道四四四號
電話 222823

建煌新記

堅道四四四號
電話 222823

夏利文

堅道四四四號
電話 222823

地產有限公司

堅道四四四號
電話 222823

工廠大

堅道四四四號
電話 222823

厦廉租

堅道四四四號
電話 222823

鯽魚涌

堅道四四四號
電話 222823

英皇道

堅道四四四號
電話 222823

金蘭園村

堅道四四四號
電話 222823

交通方便

堅道四四四號
電話 222823

招工容易

堅道四四四號
電話 222823

車位出

堅道四四四號
電話 222823

[illegible][illegible]

旺舖招租
 無湖街
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

獨立小廠房
 28 x 60 - 1680 呎 月租 \$2500
 包水電 全套
 J2 4902665

工廠招租
 觀塘大馬路35號
 廠房二層
 八千呎
 七千呎
 三千呎
 月租可作食粉
 有意請洽
 24-06655

豬牛凍肉舖位招租
 位於觀塘
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

洋樓招租
 位於觀塘
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

住宅招租
 位於觀塘
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

商業廉租
 位於觀塘
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

豬牛凍肉舖位招租
 位於觀塘
 交通方便
 租期長短
 均可
 有意者
 請洽
 8926268

尖咀沙

廠房招租
由六千餘呎至二萬餘呎
觀塘道三四〇號祥順工
業大廈管理處看洽

廠租
志興昌工業大樓
新建廠房一流設備由二千
呎起即可入伙管理處即洽

長沙灣裕街16號
廠租
面積大細均備
地下、樓上、
即租即用
理處引看洽

落山道30號
廠租
土庫、舊
以料
由本

大車邊旺站
月租千餘元
舖位大小不一
合用多種行業
交通方便
近九龍城區
大馬路
合用多種行業
交通方便
近九龍城區
大馬路

新建高級商業寫字樓出租
地段二樓一萬一千餘尺地點臨中環
九龍港在青洲一八一九年士道即威士

出售
唐樓吉舖
官塘宜安
新樓廉售
豐樂大廈
大埔墟舖
沙田
吉售
旺舖
柏雨花園
樓宇
鏡記樓舖
金龍大廈
旺舖平售
官塘月華

<p>錦綉花園</p> <p>大單位轉讓 隆祥公司 12479287</p>	<p>元朗福昌</p> <p>八個五房兩廁四車房 六萬餘呎 九九年入伙 每座車房</p>	<p>小型廠售</p> <p>七個一連四座 三萬八千九百呎 一九九九入伙 業經</p>	<p>住宅交吉</p> <p>天台約二號和樓E 約一千四百呎不食全 K約九千四百呎不食全 約九千四百呎不食全</p>	<p>工廠樓吉</p> <p>適合各行各業 交通方便 上午十時至下午一時</p>	<p>大角咀舖</p> <p>紅綠燈對面 七百呎 一至七月租 至七月租 一百八十</p>	<p>洋樓門</p> <p>竹園三房兩廁 一流廚房 一流浴室 一流臥室 一流客廳 一流陽台 一流露台 一流花園 一流環境</p>	<p>洋樓出售</p> <p>沙田近馬場 三房兩廁 三房兩廁 三房兩廁 三房兩廁 三房兩廁 三房兩廁 三房兩廁</p>	<p>官塘工業中</p> <p>六個大單位 每個四萬四千 四萬四千 四萬四千 四萬四千 四萬四千 四萬四千 四萬四千</p>
---	---	--	---	---	---	---	--	---

[illegible]

<p>益新置業有限公司</p> <p>電話：2-25050</p>	<p>宏光樓</p> <p>牛頭角道潤化大同舊址</p> <p>第二期開始預售 位置更佳，方向更好</p>	<p>官塘敬業工廠</p> <p>項售期間，特平出售</p> <p>適合各行業 光線充足前面水無阻擋</p>	<p>益民大廈</p> <p>土瓜灣下鄉道319號</p> <p>小型洋樓一幢三房 只餘二伙</p>	<p>北角友福園</p> <p>港園台口、丹拿道11至12號</p> <p>每呎\$241起</p> <p>一廳一房：八萬餘元 兩廳一房：九萬餘元 三廳一房：十一萬餘元</p>	<p>大埔錦山</p> <p>新落成之豪華合拍屋</p> <p>合共六六〇四呎</p> <p>天</p>
--	--	---	---	---	---

[illegible][illegible]

面積：355呎
請電：6-253003

中環上環大小水坑口及皇后大道中
三月內開張平過交租包應面洽

香港中環上環
皇后大道中
中環上環
皇后大道中

茶樓餐廳
全港最平
商業樓宇

新明地產
全港最平
商業樓宇

跑馬地
新明地產
全港最平
商業樓宇

北角工廠
廉售405呎起

黃竹坑工廠
業發街
只餘一呎面積

香港仔黃竹坑道
工廠廉售
式千餘呎起

[illegible]

收租佳音

海扶林榮勝灣四房兩廳連有蓋車位現租與美國大機擘香港鴻貴負責人租約三年首二年月租5800第三年月租6500住家首年並管理業主需繳頭56萬元劃定有應請電ⓞ-240813張小姐洽

北角

高層洋房實用面積一千二百呎三房兩廳另有蓋車位保氣水電齊環境幽靜詳情請電ⓞ-240813張小姐

吉樓招租

HANG SENG BANK
(TRUSTEE) LTD.

[illegible][illegible]

大業街34號 安泰工業大廈
樓型式設計之 招租
第五工業大廈招租
 廠房、有停車場、即可入伙。
 內有內外全港批發24小時管理服務。
 有意者請電：7541816 或 435244
 藍灣白田新邨46號五樓及九樓每層
 六千呎 請電：811382 楊洽

[illegible]

唐樓急售
 在教道五十五號門牌
 估價期長百餘呎
 吉價九六三〇式
 吉樓出售
 吉樓三座座向南五
 呎下午四時至十時
 價K七二四四〇羅
 寫字樓售
 多利皇后街15號
 九樓四十七呎
 址H四七三二七
 偉恆昌
 土庫區交通方便
 不用收稅
 三座
 洋樓半售
 座地下八百呎可
 有兩座三層樓底
 長有約三呎
 花園洋房

售 房 出 售
 面積約一萬六千
 方呎合意者請電3-416391

樓舖	出售
利興 分棧手房 實地約一千餘呎	惠安別墅 1000呎 藍塘別墅 1150呎 裕仁大廈 1750呎 甘蔗苑 1650呎 賽西湖大廈 1260呎
陸輝司 T77922	太古城 570呎 西營盤 515呎 美芝新邨 750呎 延文別墅 750呎
樓宇租售	
歡迎委託	

[illegible]

吉樓平售

原裝修 運通天台
 水電平售 海旁有花園
 1692319 1692320

吉樓出售

百呎連車位 售式
 臨上二 一四一 一八
 售 二五 一四 一八

跑馬地樓

C43號面對馬路維持
 兩連三房一廳 廚廁
 兩連車位 價 62萬

出售

太子道

兩連二樓 近車位
 免雜費 裝修極新 宜
 25萬 五呎 三十六呎

商住樓宇

五萬 二七萬 八八三六三萬三

12-170066 12-175176

吉焦

中環牛山 約二千呎 地段好 管理佳 交通方便 近學校商場	東區道泥 約一千呎 地段好 管理佳 交通方便 近學校商場	灣羅銅 四樓連天 傢俬裝修 車位可換樓 十八萬元 海牙街 H12302 H12321
---	---	---

金堡地產

電話：三三三九

賽西湘

電話：四五一八

① 廣東省城 ② 廣州市 ③ 廣州市 ④ 廣州市 ⑤ 廣州市 ⑥ 廣州市 ⑦ 廣州市 ⑧ 廣州市 ⑨ 廣州市 ⑩ 廣州市 ⑪ 廣州市 ⑫ 廣州市 ⑬ 廣州市 ⑭ 廣州市 ⑮ 廣州市 ⑯ 廣州市 ⑰ 廣州市 ⑱ 廣州市 ⑲ 廣州市 ⑳ 廣州市 ㉑ 廣州市 ㉒ 廣州市 ㉓ 廣州市 ㉔ 廣州市 ㉕ 廣州市 ㉖ 廣州市 ㉗ 廣州市 ㉘ 廣州市 ㉙ 廣州市 ㉚ 廣州市 ㉛ 廣州市 ㉜ 廣州市 ㉝ 廣州市 ㉞ 廣州市 ㉟ 廣州市 ㊱ 廣州市 ㊲ 廣州市 ㊳ 廣州市 ㊴ 廣州市 ㊵ 廣州市 ㊶ 廣州市 ㊷ 廣州市 ㊸ 廣州市 ㊹ 廣州市 ㊺ 廣州市 ㊻ 廣州市 ㊼ 廣州市 ㊽ 廣州市 ㊾ 廣州市 ㊿ 廣州市

△連車位

免佣

聘請男醫生
 本報信
 意名中
 八至二
 科醫文各
 教育學分
 師聖學部
 多經部校

[illegible]

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

鵬泰 3-666901 3-676438 3-675579
彌敦道241號金峰大廈505室

台灣韓日

青年朋友暑期最佳去處：
環島露營11天只收 \$975
承蒙台北露營協會鼎力贊助
出發日期：七月廿七日・八月十日
(六月十五日截止報名)

八天豪華團 仍收 \$2490

- ・遍遊日華風景名勝
- ・住宿一流大酒店

出發日期：六月十五日・七月廿日
・七月卅日。

康泰 K 678111 K 678303
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室

台灣 九天環島阿里山 \$1680
逢週一六出發 七天 \$1480

菲律賓碧瑤七天 \$1290 飛機來回碧瑤
6月11, 14, 18, 20, 25 7月2, 8, 11, 14, 20, 23, 26日

日本本洲富士山七天 \$2650 逢週六出發

馬星泰芭提雅十一天 \$3250 逢週六出發

韓國華克山莊四天 \$1750 逢週六出發

泰國芭提雅五天 \$1490 逢週六出發

0	美	國	1150	台	灣	950	曼	谷	1400
0	歐	洲	1450	菲	島	990	美	加	4900
0	曼	谷	350	星	馬	2090	歐	洲	6600
0	耶	加	1150	代辦美加入學手續					

宿圓山、希爾頓、日月潭、華王
季風旅行社 TRADWINDS
TRAVEL
榮大廈2204室電話5-457181

碧瑤七天 \$1290
 海空七天 \$1350
 暢遊馬尼拉、碧瑤、火山湖、宿務市、佳士星大酒店
 7月2, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29, 31
 7月7, 13, 19, 22, 25, 28, 31
 6月17, 23, 29, 7月5, 29, 8月4, 10, 16
 3-880157, 3-30154

TEL: 5-436209 5-436200
香港德輔道中267-275號龍記大廈10樓1001

台北 600	盛日 1400	瑞希 2500	印尼 1918	芭堤雅
曼谷 970	盛合 1300	雪梨 2360	賓城 1392	五天 1490
東京 1350	星馬 1593	法國 1650	新馬 880	

張派品日台順帶日用品可匯回歐港銀

[illegible]

鋼琴行 鋼琴總匯

迎分期，保用十年 獨家代理西德STEINWAY
to Knicht HARRISON KAWAI etc.





上環 電話：5-238146 分行：九龍彌敦大道178號商場 電話：3-691216

廠家直銷

地址：廣東省佛山市順德區均安鎮均安大道一四一號

電話：03966513

3-936613

所定貨物
批發零售
一律歡迎
批發零售
一律歡迎

本廠直銷
批發零售
一律歡迎
批發零售
一律歡迎

註冊商標

專人註冊
有限公司
商標註冊
並有現貨
會計秘書
商業服務
電話：36060

提誠

本公司
限公司
限公司
商合以
辦理最
等並注
應賬冊
出務會
現計費

HK\$38972
H2142894

大批新貨 冷氣平售
冷氣
 防微機
 修理 洗拆 冷風 雲噴
 理 機 裝 氣 候 抽 油
 \$17,330 至 1 國隆
 打字機
 新到大批新舊商用電動
 座拍手提舊價廉服務公
 買賣 修理 舊換
 香港文匯器材行 K96290
 旺角道第54號五樓先施對
 樓日街4號九龍七

日本三富士廠最新發明
BYE BYE RAT
超音波驅鼠機
 適合工廠、貨倉、酒樓、住宅等。


總經銷：越嶺記電業公司
服務站電話：3-836700

鳴謝
西區街坊會
母占利興藥業義捐一
\$250 大福銀金1040元
\$250 天福銀金1220元
大盛口銀銀1220元
三堂
英黃香樂藥莊義捐一
\$250 大福銀金1040元
\$250 天福銀金1220元
雲口幫銀14座702元
父郭木欽藥業義捐一
\$250 大福銀金1040元
\$250 天福銀金1220元
郭南興三座293元
郭牛

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

2